

**Uniden®**

**Série**

**DXAI 5588-3 / DXAI 5588-4**

**GUIDE**

**D'UTILISATION**

**GUIDE D'UTILISATION**

# Table des matières

<b>Bienvenue/Caractéristiques</b>	<b>2</b>	Sélectionner un canal différent	22
<b>Commandes et fonctions</b>	<b>3</b>	Recherche d'un combiné	23
<b>Terminologie utilisée dans ce guide</b>	<b>5</b>	Utiliser l'appel en attente	23
<b>Accessibilité</b>	<b>5</b>	<b>Utiliser la composition abrégée</b>	<b>24</b>
<b>Installation de votre téléphone</b>	<b>6</b>	Entrer les noms et les numéros en mémoire	24
Procédez comme suit pour l'installation:	6	Entrer un nom et un numéro du répertoire de l'afficheur dans la mémoire de composition abrégée	27
A. Choisissez le meilleur emplacement	6	Faire des appels à partir du répertoire des données de l'afficheur	28
B. Installez les blocs-piles rechargeables dans les combinés	7	<b>Service de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente</b>	<b>29</b>
C. Branchez le socle principal et le chargeur et rechargez les combinés	8	Réviser le répertoire des données de l'afficheur	30
D. Installez le socle au mur	10	Effacer les données du répertoire de l'afficheur	31
Installez l'attache-ceinture	11	Faire un appel à partir des données du répertoire de l'afficheur	32
Installation du casque d'écoute	12	Afficheur de l'appel en attente (CIDCW)	32
<b>Initialisation des combinés au socle principal avant l'utilisation!</b>	<b>13</b>	<b>Le répondeur téléphonique intégré</b>	<b>33</b>
<b>Quand réinitialiser les combinés</b>	<b>14</b>	<b>Réglage de votre répondeur téléphonique</b>	<b>34</b>
<b>Réglages de base</b>	<b>15</b>	Mettre le répondeur en/hors fonction	43
Conversation automatique "AutoTalk"	15	<b>Utiliser votre répondeur</b>	<b>44</b>
Activation de l'afficheur de l'appel en attente (Combiné 1 seulement)	16	Accès à distance	49
Entrer votre indicatif régional	16	<b>Changer le code de sécurité numérique</b>	<b>52</b>
Choisir le mode de composition (Combiné 1 seulement)	17	<b>Quelques remarques relatives aux sources d'alimentation</b>	<b>53</b>
Régler le langage	18	<b>Renseignements généraux</b>	<b>55</b>
Sélectionner la tonalité et le volume de la sonnerie	18	<b>Guide de dépannage</b>	<b>56</b>
<b>Utiliser votre téléphone</b>	<b>19</b>	Dommmages causés par les liquides	60
Faire et recevoir des appels	19	<b>Précautions et garantie</b>	<b>61</b>
Transférer un appel	20	<b>Avis d'Industrie Canada</b>	<b>64</b>
Recomposition du dernier numéro composé	21	<b>Index</b>	<b>65</b>
Régler le niveau de volume de l'écouteur du combiné	21	<b>Carte d'accès à distance</b>	<b>68</b>
Permutation de la tonalité en cours d'appel	22		
Déplacements hors de portée	22		

## Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir choisi le téléphone sans fil à combinés multiples et répondeur téléphonique d'Uniden. Ce téléphone sans fil a été conçu et fabriqué selon les normes les plus strictes de l'industrie afin de vous procurer fiabilité et durabilité, ainsi qu'une performance exceptionnelle.

**Remarque: À des fins explicatives, certaines illustrations que contient ce guide peuvent différer de votre modèle. La couleur de votre appareil peut être différente.**

## Caractéristiques

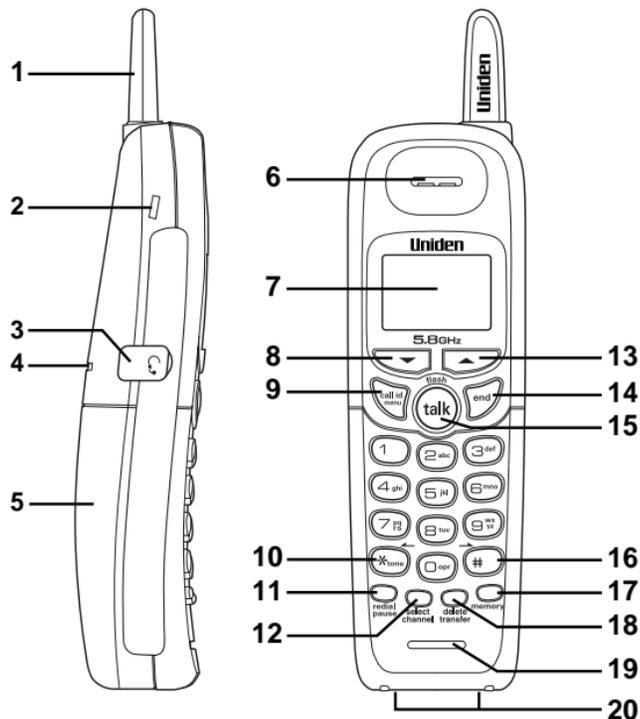
- Technologie de 5,8 GHz à spectre élargi
- Système à combinés multiples (Combiné supplémentaire et chargeur inclus)
- Transfert d'appel d'un combiné à l'autre
- Répondeur téléphonique intégré
- Afficheur des données de l'appelant et de l'appel en attente
- Affichage ACL rétroéclairé à 3 lignes
- Affichage trilingue des menus/Guide vocal
- Mémoire de l'afficheur de 30 noms et numéros
- Mémoire de recomposition de 10 numéros
- Recomposition du dernier numéro
- Composition à tonalité/impulsions 'Tone/Pulse'
- Télé-signal/Recherche du combiné
- Commandes de volume de l'écouteur/ de la sonnerie
- Mettre la sonnerie en sourdine ou hors fonction
- Compatible aux appareils auditifs
- Balayage automatique de 20 canaux
- Installation murale ou sur un bureau

Si vous avez des problèmes avec votre téléphone, veuillez contacter notre ligne d'assistance téléphonique au 1-800-297-1023, du lundi au vendredi de 7:00 à 19:00, le samedi et dimanche, de 9:00 à 17:00, heure centrale. (Le service d'assistance téléphonique est fermé les jours fériés). Pour plus de détails en rapport avec les produits et accessoires Uniden, veuillez visitez notre site Web: [www.uniden.com](http://www.uniden.com).

Uniden® est une marque déposée de Uniden of America Corporation. AutoTalk, AutoStandby, UltraClear Plus, Random Code et AutoSecure sont des marques déposées de Uniden America Corporation.

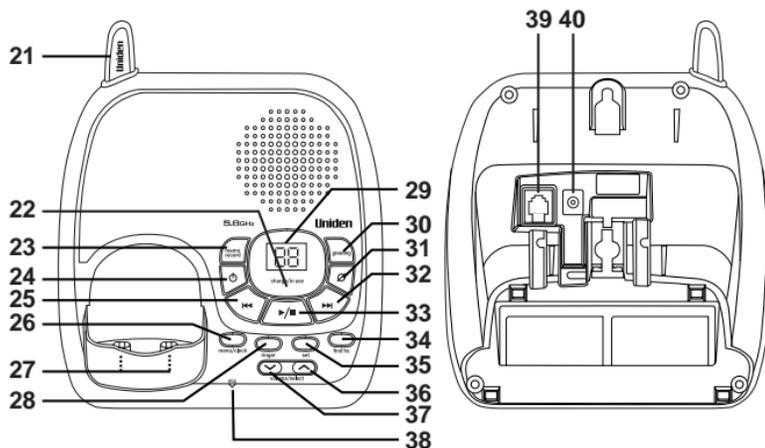
# Commandes et fonctions

## Combinés



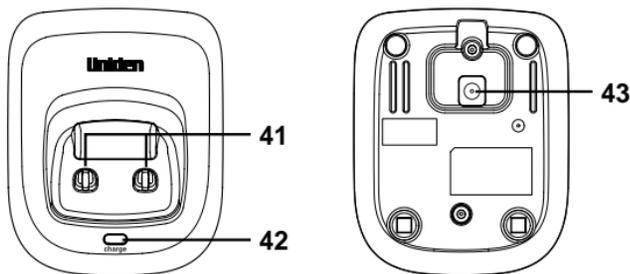
1. Antenne du combiné
2. Trou pour attache-ceinture
3. Prise pour casque d'écoute optionnel
4. Haut-parleur de la sonnerie
5. Compartiment des piles du combiné
6. Écouteur du combiné
7. Affichage ACL
8. Touche ▼ (volume et defilement)
9. Touche de l'afficheur (Caller ID)/Menu
10. Touches \* /tone/ ◀ (curseur vers la gauche)
11. Touches de recomposition/pause 'Redial/Pause'
12. Touche de sélection/canal 'Select/Channel'
13. Touche ▲ (volume et defilement)
14. Touche de fin 'End'
15. Touche de conversation/plongeon 'Talk/Flash'
16. Touche # / ▶ (curseur vers la droite)
17. Touche de la mémoire
18. Touche d'effacement/transfert 'Delete/Transfer'
19. Microphone du combiné et du haut-parleur de la sonnerie
20. Bornes de charge du combiné

## Socle principal



- 21. Antenne du socle
- 22. Voyant à DEL de charge/d'utilisation 'charge/in use'
- 23. Touche d'enregistrement d'un mémo (record)
- 24. Touche de mise en/hors fonction du répondeur  $\odot$
- 25. Touche de répétition/recul rapide  $\ll$  (repeat/rewind)
- 26. Touche menu/horloge 'menu/clock'
- 27. Bornes de charge du socle
- 28. Touche de la sonnerie
- 29. Voyant à DEL du compteur de messages
- 30. Touche du message d'annonce
- 31. Touche d'effacement  $\emptyset$  (delete)
- 32. Touche de saut/avance rapide  $\gg$  (skip/fast forward)
- 33. Touche de lecture/arrêt  $\blacktriangleright/\blacksquare$  (play/stop)
- 34. Touche de recherche du combiné 'find hs'
- 35. Touche de sélection 'Set'
- 36. Touche de sélection du volume  $\wedge$  (haut)
- 37. Touche de sélection du volume  $\vee$  (bas)
- 38. Mic (microphone)
- 39. Prise téléphonique
- 40. Prise d'entrée CC de "9V DC IN"
- 41. Bornes de charge
- 42. Voyant à DEL de charge
- 43. Prise d'entrée CC de 9 V 'DC IN 9V'

## Chargeur supplémentaire



## Terminologie utilisée dans ce guide

- Mode de mise en attente – Le combiné peut reposer sur le socle ou hors du socle mais celui-ci n'est PAS en cours d'utilisation. La touche **talk/flash** n'a pas été enfoncée et il n'y a aucune tonalité.
- Mode de conversation "Talk" – Le combiné est hors du socle et la touche **talk/flash** a été enfoncée et la tonalité se fait entendre.
- CID – Afficheur
- CIDCW – L'afficheur de l'appel en attente.

## Accessibilité

Uniden offre à ses clients le service d'assistance téléphonique pour répondre à vos questions en rapport avec l'accessibilité. Si vous êtes handicapés et avez besoin d'assistance ou si vous avez des questions en rapport avec la manière dont les produits d'Uniden peuvent aider les personnes handicapées, veuillez communiquer avec nous en composant notre numéro de télécopieur sans frais 1-800-874-9314 (TTY).

Un représentant est disponible pour vous parler du lundi au vendredi de 8:00 à 17:00, heure centrale. Après les heures, vous pourrez laisser un message et nous vous rappellerons. L'information est également disponible sur notre site Web au: [www.uniden.com](http://www.uniden.com), sous la rubrique "Accessibility" (accessibilité).

# Installation de votre téléphone

## Procédez comme suit pour l'installation:

- Choisissez le meilleur emplacement
- Installez les blocs-piles rechargeables dans les combinés
- Branchez le socle principal et le chargeur et chargez les blocs-piles des combinés
- Installez le socle principal au mur

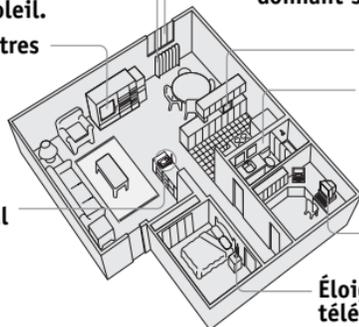
## A. Choisissez le meilleur emplacement

Avant de choisir un endroit où installer votre nouveau téléphone, veuillez considérer les quelques suggestions suivantes:

Évitez les sources de chaleur telles que les plinthes électriques, conduits d'air et la lumière directe du soleil.

Évitez les téléviseurs et autres composants électroniques.

Choisissez un emplacement central



Évitez les sources de bruit telles qu'une fenêtre donnant sur une rue à forte circulation.

Éloignez-vous des fours à micro-ondes.

Évitez les endroits humides, très froids ou poussiéreux, ainsi que les sources de vibrations mécaniques.

Éloignez-vous des ordinateurs personnels

Éloignez-vous des autres téléphones sans fil

- L'emplacement doit être le plus près que possible d'une prise téléphonique modulaire et d'une prise de courant alternatif (qui ne soit pas activée par un interrupteur).
- Éloignez le socle et le combiné des sources de bruits électriques tels, les moteurs et les éclairages au néon.
- Le socle peut être placé sur un meuble, une table ou installé sur une plaque murale standard. Pour une réception optimale, installez le socle le plus haut possible.
- Le socle devrait être installé dans un endroit à aire ouverte avec d'optimiser la portée et la réception.



Remarque

Si des fils de système d'alarme sont déjà raccordés sur la ligne téléphonique, assurez-vous de ne pas désactiver celui-ci en installant votre nouveau téléphone.

Si vous avez des questions se rapportant aux facteurs pouvant désactiver votre système d'alarme, communiquez avec votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

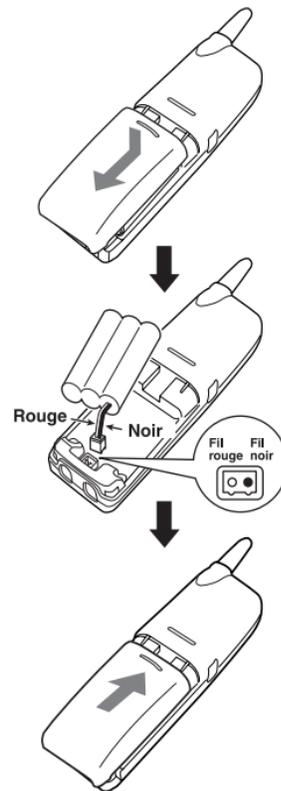


N'utilisez que le bloc-piles Uniden (modèle BT-905) inclus avec votre téléphone.

## B. Installez les blocs-piles rechargeables dans les combinés

Tous les combinés sont alimentés par des blocs-piles rechargeables. Le bloc-piles se recharge automatiquement lorsque le combiné est déposé sur le socle.

- 1) Pour retirer le couvercle du bloc-piles, (utilisez les encoches pour une meilleure adhérence) appuyez sur celui-ci en le glissant vers le bas du téléphone.
- 2) Raccordez le connecteur du bloc-piles dans la petite prise du compartiment des piles en vous assurant que la polarité (les fils noir et rouge) est correcte, puis insérez le bloc-piles dans son compartiment. (Les connecteurs de plastique ne peuvent s'insérer que d'une seule façon.) Appariez les couleurs des fils à l'étiquette de polarité dans le compartiment, branchez le bloc-piles et assurez-vous que vous entendez un clic, vous assurant que la connexion a été effectuée correctement.
- 3) Assurez-vous d'avoir correctement effectué le raccord en tirant légèrement sur les fils du bloc-piles pour vous assurer que la connexion est solide. Si le bloc-piles n'est pas correctement installé, le bloc-piles ne pourra pas se recharger.
- 4) Remplacez le couvercle du compartiment des piles du combiné en le glissant vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



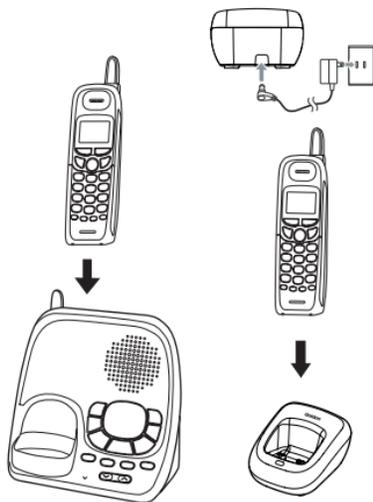
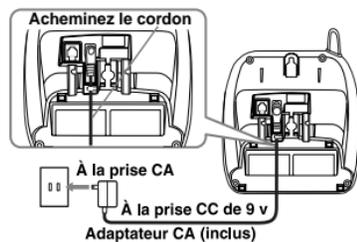
## C. Branchez le socle principal et le chargeur et rechargez les combinés

- 1) Branchez l'adaptateur secteur CA dans la prise d'entrée de 9V CC "DC IN 9V" située à l'arrière du socle.
- 2) Déposez un combiné sur le socle principal et les autres sur les chargeurs en prenant soin que les touches soient face à vous.
- 3) Assurez-vous que le voyant à DEL **charge/in use** et **charge** s'allument. Si le voyant ne s'allume pas, vérifiez si l'adaptateur CA est bien branché et les bornes de contact du socle et du combiné sont alignées.



- Raccordez l'adaptateur CA à une prise de courant continu.
- Installez le socle près d'une prise de courant CA de manière à vous permettre de débrancher facilement l'adaptateur CA.

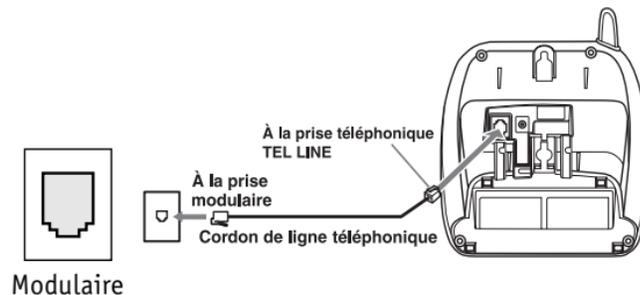
- 4) Vous devez charger pleinement les combinés pendant environ 15 à 20 heures avant de brancher votre fil téléphonique à la prise modulaire.



• N'utilisez que l'adaptateur secteur CA AD-314 inclus pour le socle et l'adaptateur AD-310 ou AD-1010 pour le chargeur. N'utilisez pas d'autre type d'adaptateur CA.

• Acheminez le fil d'alimentation de manière à ce qu'il ne puisse faire trébucher quelqu'un, ni là où il pourrait être écorché et devenir ainsi un risque d'incendie ou autre danger électrique.

- 5) Une fois le bloc-piles rechargé, branchez l'une des extrémités du fil téléphonique dans la prise d'entrée **TEL LINE** située à l'arrière du socle puis branchez l'autre extrémité dans la prise modulaire.
- Si votre prise téléphonique n'est pas une prise modulaire, veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale.

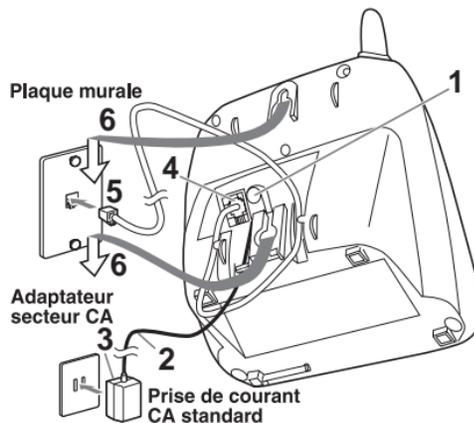


## D. Installez le socle au mur

### Plaque murale standard

Ce téléphone peut être installé sur n'importe quelle plaque modulaire standard.

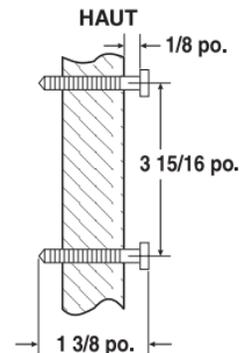
- 1) Branchez l'adaptateur secteur CA dans la prise d'entrée de l'alimentation CC **DC IN 9V** située à l'arrière du socle.
- 2) Enroulez l'adaptateur CA à l'intérieur de l'encoche de réduction de la tension, tel que démontré.
- 3) Branchez l'adaptateur secteur CA dans une prise de courant de 120 V CA standard.
- 4) Branchez une extrémité du fil téléphonique dans la prise **TEL LINE** située à l'arrière du socle. Enroulez l'adaptateur CA à l'intérieur de l'encoche de réduction de la tension, tel que démontré.
- 5) Branchez le fil téléphonique dans la prise téléphonique modulaire.
- 6) Appuyez la base du socle contre les tenons de la plaque murale et enclenchez vers le bas jusqu'à ce que le téléphone soit fermement en place.



## Montage directement au mur

Si vous ne possédez pas de plaque murale standard, vous pouvez installer le socle directement au mur. Avant de procéder au montage, lisez ceci:

- Choisissez soigneusement un endroit où il n'y a pas de fils électriques, tuyaux ni autres items cachés derrière l'emplacement du montage afin de prévenir les risques d'accident lors de l'insertion des vis dans le mur.
  - Afin d'éviter d'utiliser un fil téléphonique trop long, installez votre téléphone à une distance maximale de 5 pieds d'une prise modulaire.
  - Assurez-vous que le matériau du mur puisse supporter le poids du socle et du combiné.
  - Utilisez des vis #10 (d'une longueur minimum de 1-3/8 po.) et des ancrages pour mur creux correspondant au type de matériau de votre mur.
- 1) Insérez les deux vis de montage l'une au-dessus de l'autre, avec leurs ancrages appropriés, en laissant une distance de 3-15/16 po. entre elles. De plus, allouez un espace de 3/16 po. entre le mur et la tête des vis afin de pouvoir y glisser le téléphone.
  - 2) Référez-vous aux étapes 1 à 6 de la page 10 pour installer le téléphone.



## Installez l'attache-ceinture

### Mettre l'attache-ceinture

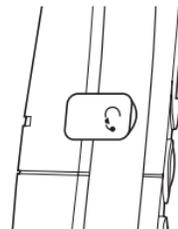
Insérez l'attache-ceinture dans les trous de chaque côté du combiné. Appuyez vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

### Retirer l'attache-ceinture

Tirez sur les deux côtés de l'attache-ceinture afin de relâcher les languettes des trous.

## Installation du casque d'écoute

Vous pouvez utiliser un casque d'écoute optionnel avec votre téléphone. Pour activer cette fonction, vous n'avez qu'à brancher la fiche standard de 2,5 mm d'un casque d'écoute dans la prise de casque. Votre téléphone est prêt à être utilisé en mode mains libres. (Vous pouvez vous procurer un casque d'écoute en visitant notre site Web au [www.uniden.com](http://www.uniden.com) ou en contactant notre département des pièces. Voir page 55.)





- Lorsque vous chargez les combinés, l'écran du répertoire de l'afficheur ainsi que le nom du combiné, apparaîtront à l'affichage. L'affichage qui suit est un exemple du combiné no. 1 (HS1).

```
HS1
Nouv.:01
Total:02
```

- Le chargeur peut être utilisé pour charger n'importe quel combiné.

## Initialisation des combinés au socle principal avant l'utilisation!

Peu importe quel combiné que vous rechargerez dans le socle principal, celui-ci s'initialisera automatiquement au socle principal.

Les combinés qui se rechargent sur le socle DEVRONT également être initialisés au socle principal avant l'utilisation. Procédez tel que décrit ci-dessous pour initialiser le second combiné:

- 1) Assurez-vous que tous les combinés soient pleinement chargés.
- 2) Retirez le combiné du chargeur et déposez-le sur le socle principal. Le voyant à DEL **charge/in use** du socle clignotera pour vous indiquer que l'initialisation est en cours.
- 3) Attendez au moins cinq secondes et retirez le combiné du socle principal.
- 4) Répétez les étapes 2 - 3 pour tous les combinés résiduels.
- 5) Appuyez sur la touche **talk/flash** du combiné. Si l'inscription "Conv." apparaît à l'affichage, le combiné est initialisé; appuyez sur la touche **end**. Ensuite, tentez d'initialiser tous les autres combinés. Si chaque combiné affiche "Conv.", tous les combinés auront été initialisés avec le socle. Sinon, recommencez l'étape 1.
- 6) Lorsque les combinés sont initialisés, vous pouvez placer n'importe lequel des combinés sur le socle principal ou le chargeur.

## Quand réinitialiser les combinés

- 1) Vous devez réinitialiser tous les combinés (procédez tel que décrit à la page 13) chaque fois que le code de sécurité numérique est changé. Consultez la page 52 pour plus de détails en rapport avec le code de sécurité numérique.
- 2) Lorsqu'une panne de courant se produit et qu'elle se poursuit pendant plus d'une heure: Si la panne est causée par (e.g. un orage ou si l'appareil a été débranché pendant un déménagement ), tous les combinés devront être réinitialisés. Procédez tel que décrit à la page 13.
- 3) Si le bloc-piles du combiné s'affaiblit, le combiné devra être rechargé pendant 15 à 20 heures et réinitialisé avec le socle principal.
- 4) Si vous avez des difficultés à vous raccorder au socle principal, à faire des appels ou à en recevoir, vous devrez réinitialiser le combiné.



Assurez-vous de replacer les combinés sur le socle ou le chargeur après chaque appel.

## Réglages de base

L'afficheur comporte cinq options: la communication automatique 'AutoTalk', l'affichage de l'appel en attente (CIDCW), la programmation de l'indicatif régional, le mode de composition et le langage.

L'afficheur de l'appel en attente (CIDCW) et les modes de composition peuvent uniquement être réglés par le combiné no. 1. Si vous tentez d'utiliser l'autre combiné pour effectuer les réglages, ces options ne seront pas affichées à l'écran ACL.

(Le combiné no. 1 affichera HS1 à l'affichage pendant que le téléphone se recharge).

Les options de conversation automatique, d'indicatif régional et de langage peuvent être réglées par n'importe quel combiné.

```
►Conv. auto.: H/F
Ind. rég.   :   :
Langue     : Fr.
```

### Conversation automatique "AutoTalk"

La fonction de conversation automatique vous permet de répondre à un appel simplement en soulevant le combiné du socle pour y répondre. Vous n'avez pas à appuyer sur une touche.

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **caller id/menu**. L'écran suivant apparaîtra.
- 2) Appuyez sur la touche **select/channel** pour activer la fonction de conversation automatique "AutoTalk".
- 3) Appuyez sur la touche **end** ou replacez le combiné sur le chargeur pour compléter le réglage. Le combiné retournera en mode d'attente.

```
►Conv. auto.: H/F
App. att.   : E/F
Ind. rég.   :   :
```

## Activation de l'afficheur de l'appel en attente (Combiné 1 seulement)

L'afficheur vous permet de voir le nom et le numéro de l'appelant avant de lui répondre. L'afficheur de l'appel en attente (CIDCW) vous permet de voir le nom et le numéro d'un appel qui vous parvient lorsque vous êtes déjà en communication.

Vous devez être abonné au service de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale pour vous prévaloir de ce service. Vous devez également être abonné au service de l'appel en attente pour pouvoir l'utiliser.

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **caller id/menu** et maintenez-la enfoncée. L'écran suivant apparaîtra.
- 2) Appuyez sur la touche **▼** pour sélectionner l'option "App. att."
- 3) Appuyez sur la touche **select/channel** pour commuter entre la mise en et hors fonction de l'afficheur de l'appel en attente.
- 4) Appuyez sur la touche **end** et remplacez le combiné sur le socle pour compléter le réglage. Le combiné retournera en mode d'attente.

```
►Conv. auto.:H/F
App. att.  :E/F
Ind. rég.  :
```

```
Conv. auto :H/F
►App. att.  :E/F
Ind. rég.  :
```

## Entrer votre indicatif régional

Si vous pouvez faire un appel en composant seulement sept chiffres (plutôt de dix), vous pourrez programmer votre indicatif régional local dans votre téléphone.

Lorsqu'un appel vous parvient de votre région d'appel, vous ne verrez apparaître que le numéro de sept chiffres local. Pour les appels provenant d'un autre indicatif régional, vous verrez alors apparaître le numéro à dix chiffres.

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche de l'afficheur **caller id/menu** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'écran de réglage de l'afficheur apparaisse.

```
►Conv. auto.:H/F
App. att.  :E/F
Ind. rég.  :
```



- Pour activer la fonction d'appel en attente ou le mode de composition, vous devrez replacer le combiné sur le socle pour compléter le réglage.



Remarque

Si votre système téléphonique est à impulsions et que vous devez envoyer des tonalités DTMF à certains moments pendant une conversation, vous pouvez permuter en cours d'appel vers la tonalité (référez-vous à la section "Permutation de la tonalité en cours d'appel", à la page 22).

- 2) Appuyez sur la touche  $\blacktriangledown$  pour sélectionner l'option "Ind. rég".
- 3) Appuyez sur la touche **select/channel**. Si un indicatif régional a déjà été programmé, il apparaîtra à l'affichage.
- 4) Entrez l'indicatif régional à 3 chiffres en utilisant les touches de composition (**0 à 9**), si vous faites une erreur, appuyez sur la touche **delete/transfer** pour reculer.
- 5) Appuyez de nouveau sur **select/channel**. Une tonalité de confirmation se fera entendre.
- 6) Appuyez sur la touche **end** ou replacez le combiné sur le chargeur pour compléter le réglage. Le combiné retournera en mode d'attente.

```
Conv. auto.: H/F
App. att.  : E/F
▶ Ind. rég. :
```

```
Conv. auto.: H/F
App. att.  : E/F
Ind. rég.  : ■
```

### Choisir le mode de composition (Combiné 1 seulement)

La plupart des systèmes téléphoniques utilisent la composition à tonalité qui envoie des tonalités à travers les lignes téléphoniques. Certains systèmes téléphoniques utilisent encore le mode de composition à impulsions, dans les secteurs ruraux, par exemple. Le mode de composition par défaut est le mode à tonalité. Réglez le mode de composition selon vos besoins de la façon suivante:

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **call id/menu**. L'écran suivant apparaîtra.
- 2) Appuyez sur  $\blacktriangledown$  pour sélectionner "Comp.".
- 3) Appuyez sur la touche **select/channel** pour permuter entre le mode de composition à tonalité "Tonal." ou à impulsions "Impul.".

```
▶ Conv. auto.: H/F
App. att.  : E/F
Ind. rég.  :
```

```
App. att.  : E/F
Ind. rég.  :
▶ Comp.    : Impul.
```

- 4) Appuyez sur la touche **end** ou retournez le combiné sur le socle afin de compléter le mode de réglage et revenir au mode d'attente.

## Régler le langage

Vous pouvez changer la langue d'affichage du menu. Choisissez; l'anglais, le français et l'espagnol.

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **caller id/menu**. L'écran suivant apparaîtra.
- 2) Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner l'option "Langue".
- 3) Appuyez sur la touche **select/channel** pour commuter entre "Eng.", "Fr." et "Esp".
- 4) Appuyez sur la touche **end** ou replacez le combiné sur le socle pour compléter le réglage. Le combiné retournera en mode d'attente.

```
▶Conv. auto.:H/F
App. att.  :E/F
Ind. rég.  :
```

```
Ind. rég.  :
Comp.      :Tonal.
▶Langue    :Fr.
```

## Sélectionner la tonalité et le volume de la sonnerie

Votre téléphone est doté de cinq combinaisons différentes de tonalités/sonneries.

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche ▲ ou ▼.
- 2) Le téléphone donnera un exemple des cinq différentes tonalités et sonneries à différents niveaux de volume. Pour mettre la sonnerie hors fonction, sélectionnez "Sonnerie H/F".
- 3) Lorsque le téléphone laisse entendre la tonalité et le volume qui vous convient, appuyez sur la touche **end**.



Remarque

Si désiré, consultez la section "Réglages de base" à la page 15 pour mettre le mode de conversation automatique "AutoTalk" en fonction.

## Utiliser votre téléphone

### Faire et recevoir des appels

#### Faire un appel

- 1) Soulevez le combiné du socle.
- 2) Appuyez sur la touche **talk/flash**.
- 3) Attendez la tonalité.
- 4) Composez le numéro.

OU

- 1) Soulevez le combiné du socle.
- 2) Composez le numéro.
- 3) Appuyez sur la touche **talk/flash**.

#### Recevoir un appel

- 1) Soulevez le combiné du socle. (Si le mode conversation automatique "AutoTalk" est activé, le téléphone répondra automatiquement à l'appel dès que vous soulevez le combiné).
- 2) Si le combiné est éloigné sur socle, appuyez sur la touche **talk/flash**.

OU

- 1) Si le combiné est hors du socle, appuyez sur la touche **talk/flash**, **\*/tone/ ←**, **#/ →** ou n'importe quelle touche numérique (lorsque le mode de conversation automatique est activé).

#### Raccrocher

Appuyez sur la touche **end** ou replacez le combiné sur le socle.

## Transférer un appel

Votre téléphone sans fil vous permet de transférer des appels extérieurs d'un combiné à l'autre. Seulement un combiné à la fois peut converser avec l'appel extérieur. Lorsqu'un combiné est en cours d'utilisation, les autres combinés ne pourront décrocher et entendre la conversation ou faire des appels.

### Transfert d'appel

- 1) Pendant un appel, appuyez sur la touche **delete/transfer**. L'appel sera automatiquement mis en attente.
- 2) Lorsqu'une touche numérique est enfoncée ( **1 - 3** pour le modèle à trois combinés, **1 - 4** pour le modèle à quatre combinés) pour sélectionner un combiné par numéro de combiné et la tonalité de transfert se fera entendre.
- 3) Lorsque l'autre combiné reçoit l'appel, la tonalité de transfert cessera. Pour annuler le transfert et retourner à l'appelant, appuyez sur la touche **delete/transfer** ou **talk/flash** du combiné.

Attente  
Transférer app.

### Recevoir un appel transféré

Soulevez le combiné du socle (lorsque la fonction de conversation automatique est activée), ou soulevez le combiné et appuyez sur la touche **talk/flash** pour répondre à l'appel. De plus, vous pouvez répondre à un appel transféré en appuyant sur la touche **\*/tone/←**, **\*/→** ou n'importe quelle touche numérique (lorsque la fonction de conversation téléphonique est activée).

Transférer app.



Si vous transférez un appel et qu'il n'est pas répondu après cinq minutes, l'appel sera coupé.



Remarque

## Recomposition du dernier numéro composé

- 1) Soulevez le combiné sur socle.
  - 2) Appuyez sur la touche **talk/flash**.
  - 3) Attendez la tonalité.
  - 4) Appuyez sur la touche **redial/pause**.
- OU

- 1) Soulevez le combiné sur socle.
- 2) Appuyez sur la touche **redial/pause**.
- 3) Appuyez sur la touche **talk/flash**.

## Régler le niveau de volume de l'écouteur du combiné

Pour changer le réglage du niveau de volume de l'écouteur du combiné, appuyez sur la touche ▲ ou ▼, pendant un appel.

## Mettre la sonnerie temporairement en sourdine

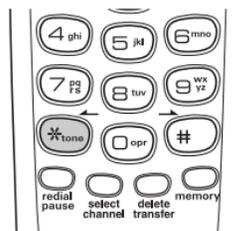
Si le combiné est hors du socle pendant qu'un appel vous parvient, appuyez simplement sur la touche **end** pour mettre temporairement la sonnerie en sourdine. La sonnerie retentira à nouveau au prochain appel.



Vous pouvez uniquement mettre la sonnerie en sourdine si le combiné est éloigné du socle et que le téléphone commence à sonner.

## Permutation de la tonalité en cours d'appel

Certaines compagnies de téléphone utilisent des appareils qui nécessitent la composition à impulsions (ou rotative). Vous pouvez passer du mode d'impulsions à celui de la tonalité pendant un appel lorsque vous désirez entrer des chiffres en mode de tonalité. Cette fonction est utile lorsque vous utilisez les services bancaires automatisés, le renouvellement des prescriptions ou les menus de soutien à la clientèle, etc.



Faites d'abord votre appel en mode de composition à impulsions.

Lorsque la communication se fait, appuyez sur la touche *\* / tone / ←*. Entrez le numéro désiré. Ces chiffres seront envoyés en mode de tonalité. Ce numéro spécial peut ensuite être programmé en tant qu'adresse mémoire. Lorsque vous avez terminé l'appel, le mode de tonalité est annulé et l'appareil revient au mode de composition à impulsions.

## Déplacements hors de portée

Si pendant un appel vous vous déplacez trop loin du socle, vous commencerez à entendre des cliquetis. Au fur et à mesure que vous vous éloignerez, le bruit des parasites augmentera en intensité. Si vous dépassez les limites de la portée, l'appel sera coupé dans un délai de cinq minutes.

## Sélectionner un canal différent

S'il y a des parasites sur la ligne pendant que vous utilisez votre téléphone, vous pouvez changer manuellement le canal afin d'obtenir une transmission plus nette. Cette fonction ne peut être activée que lorsque le téléphone est en fonction et que vous êtes sur la ligne. Appuyez sur la touche **select/channel**. L'inscription "E1 3339" apparaît à l'afficheur, vous indiquant que le téléphone recherche un autre canal. Pour plus de détails en rapport avec les interférences, référez-vous à la section "Précautions" à la page 62.



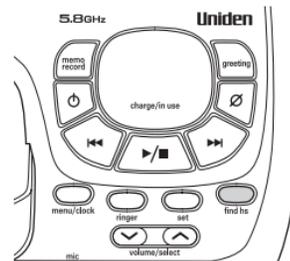
Les circuits de compression-expansion **UltraClear Plus™** éliminent pratiquement tous les bruits de fond. Cette technologie innovatrice, jumelée aux 20 canaux différents, vous procure la meilleure réception possible lors de toutes vos conversations.

## Recherche d'un combiné

Pour localiser l'un des combinés, appuyez sur la touche **find hs** sur le socle. Le combiné émet des bips pendant soixante secondes.

Le télé-signal est annulé à la pression de n'importe quelle touche du combiné, la touche **find hs** ou lorsque vous remettez le combiné sur le socle principal.

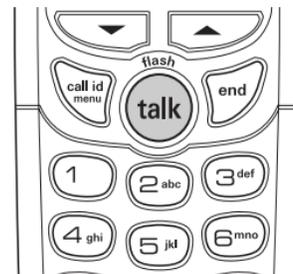
Le télé-signal est également annulé lorsque le téléphone reçoit un appel entrant.



## Utiliser l'appel en attente

Si vous êtes abonné au service de l'appel en attente, vous pourrez recevoir des appels pendant que vous êtes en communication.

- 1) Si un appel vous parvient lorsque vous êtes déjà en ligne, vous entendrez une tonalité d'appel en attente. Si la fonction d'appel en attente "CIDCW" est activée, vous verrez afficher le nom et le numéro de l'appelant.
- 2) Appuyez sur la touche **talk/flash** pour prendre l'appel entrant. Après une courte pause, vous entendrez le nouvel appelant.
- 3) Pour retourner à l'appelant original, appuyez de nouveau sur la touche **talk/flash**.



Vous devez être abonné auprès de votre compagnie de téléphone locale pour vous prévaloir de ce service.

# Utiliser la composition abrégée

Cette fonction vous permet de composer un numéro à la pression de quelques touches seulement. Vous pouvez programmer jusqu'à 10 noms/numéros dans le combiné de votre téléphone. Vous pourrez composer ces numéros à la pression de quelques touches seulement.

Les adresses mémoire du combiné ne se limitent pas seulement aux numéros de téléphone. Vous pouvez également programmer un groupe de numéros (comportant un maximum de 20 chiffres) à entrer lors de la connexion. Ce type de composition se nomme 'composition à la chaîne'. Un exemple d'un numéro fréquemment utilisé est le numéro de renouvellement d'une prescription. Entrez le numéro de téléphone de votre pharmacie dans l'une des mémoires de composition abrégée et le numéro de la prescription que vous renouvelez le plus fréquemment dans une autre mémoire de composition abrégée. Pour l'utiliser, lorsque vous composez le numéro de téléphone de votre pharmacie, appuyez sur la touche **memory** et le numéro correspondant au numéro de votre prescription et appuyez sur la touche **select/channel**.

## Entrer les noms et les numéros en mémoire

- 1) Appuyez sur la touche **memory** lorsque le téléphone est en mode d'attente.
- 2) Appuyez sur la touche de composition abrégée **0 - 9** correspondant au numéro où vous désirez programmer votre numéro. Vous pouvez également défiler à travers la liste en appuyant sur la touche ▲ et ▼. Appuyez deux fois sur la touche **select/channel**.
- 3) L'inscription "Mémoriser nom" apparaîtra et le curseur clignotera pour vous indiquer que l'afficheur est prêt à l'entrée du nom.

Si le numéro de composition abrégée est déjà utilisé, l'écran d'édition apparaîtra. Vous pouvez sélectionner "Éditer" pour éditer cette entrée, sélectionner "Effacer no." pour effacer



Remarque

Pendant l'édition de la programmation, vous devez appuyer sur une touche dans un délai de 30 secondes sinon le téléphone reviendra au mode d'attente. Si vous retournez le combiné sur le socle, le téléphone reviendra aussi en mode d'attente. Si vous remplacez le combiné sur le socle, celui-ci reviendra au mode d'attente.

```
Choisir mémoire
01*
02 JOHN DOE
```

```
Mémoriser nom
█
```

```
Édit. mém.01
Effacer mém.01
Retourner
```



Remarque

Si le caractère suivant utilise la même touche numérique, vous devez appuyer sur la touche #/➡ pour déplacer le curseur par dessus. Sinon, la prochaine fois que vous appuyerez sur la touche numérique, le caractère entré précédemment changera.

l'entrée ou sélectionner "Retourner" pour choisir un autre numéro de composition abrégée.

- 4) Entrez un nom tel que décrit ci-dessous puis appuyez sur la touche **select/channel**. Si aucun nom n'est nécessaire, passez à l'étape 5.
- Le nom peut avoir un maximum de 13 caractères.
  - Utilisez la touche #/➡ et \*/tone/⬅ pour déplacer le curseur à l'emplacement désiré.
  - Utilisez la touche **delete/transfer** pour effacer les caractères si nécessaire.
  - Appuyez sur la touche **delete/transfer** et maintenez-la enfoncée pour effacer tous les caractères.

Référez-vous aux lettres sur les touches numériques pour sélectionner les caractères désirés. À chaque pression d'une touche numérique, le caractère apparaît dans l'ordre suivant: Les lettres majuscules en premier, les lettres minuscules ensuite et finalement le chiffre correspond à la touche.

### Si vous faites une erreur en entrant un nom

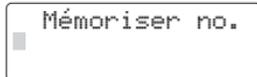
Utilisez la touche \*/tone/⬅ et #/➡ pour déplacer le curseur jusqu'au caractère erroné. Appuyez sur la touche **delete/transfer** pour effacer le caractère erroné. Entrez le caractère approprié. Pour effacer tous les caractères, appuyez et maintenez enfoncée la touche **delete/transfer**.

Par exemple, pour entrer **Films**:

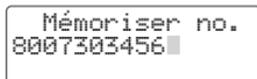
- 1) Appuyez trois fois sur la touche **3**.
- 2) Appuyez six fois sur la touche **4**.
- 3) Appuyez six fois sur la touche **5**.
- 4) Appuyez cinq fois sur la touche **6**.
- 5) Appuyez huit fois sur la touche **7**.

	Le nombre de fois que la touche est enfoncée								
Touches	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	i								
2abc	A	B	C	a	b	c	2		
3def	D	E	F	d	e	f	3		
4ghi	G	H	I	g	h	i	4		
5jkl	J	K	L	j	k	l	5		
6mno	M	N	O	m	n	o	6		
7pqrs	P	Q	R	S	p	q	r	s	7
8tuv	T	U	V	t	u	v	8		
9wxyz	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9
0oper	*	#	-	&	(	)	(vide)	0	

- 5) L'inscription "Mémoriser no." sera affichée. Le curseur clignotera pour vous indiquer que l'affichage est prêt pour le numéro à programmer.

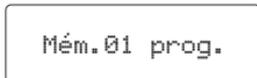


- 6) Utilisez les touches numériques pour entrer le numéro de téléphone; chaque numéro peut comporter un maximum de 20 chiffres. Il est possible que vous deviez insérer une pause dans la séquence de composition, appuyez sur la touche **redial/pause** pour insérer une pause de deux secondes entre les chiffres. Vous pouvez insérer plusieurs pauses pour augmenter le délai. Chaque pause compte pour un chiffre. Un "P" apparaîtra à l'affichage pour chaque pause.

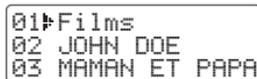


-  Lorsque vous entrez des numéros en mémoire lorsque le combiné est en mode d'attente, (e.x.: lorsqu'aucune touche n'est enfoncée) pendant plus de trente secondes, celui-ci émettra des bips rapides et retournera en mode d'attente.

- 7) Appuyez sur la touche **memory**. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'écran suivant apparaîtra.  
La programmation est terminée.  
Après environ deux secondes, l'écran suivant apparaîtra et vous verrez affiché toutes les entrées.



- 8) Appuyez sur la touche **end** pour quitter le mode de programmation. Le téléphone retournera en mode d'attente.





Remarque

Vous ne pouvez programmer une donnée du répertoire de l'afficheur si aucun numéro n'y figure.

## Entrer un nom et un numéro du répertoire de l'afficheur dans la mémoire de composition abrégée

Les données du répertoire de l'afficheur (les noms et les numéros de téléphone) peuvent être programmées dans la mémoire de composition abrégée. Pour plus de détails à propos du visionnement du répertoire des données de l'afficheur, référez-vous à la page 30.

- 1) Appuyez sur la touche **caller id/menu**. Sélectionnez le numéro dans le répertoire de l'afficheur que vous désirez programmer en appuyant sur la touche ▲ ou ▼.

```
5/17 12:30PM 03  
Jane Smith  
214-555-1234
```

- 2) Appuyez sur la touche **memory**.

```
Choisir mémoire  
01  
02 JOHN DOE
```

- 3) Appuyez sur une touche numérique (**0-9**) ou appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'adresse mémoire à être programmée.

- 4) Appuyez sur la touche **select/channel**. Vous entendrez une tonalité de confirmation et le numéro sera entré en mémoire. L'écran retournera au répertoire des données l'afficheur.

```
5/17 12:30PM  
Jane Smith  
214-555-1234
```

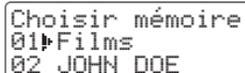


Si un nom est déjà en mémoire à cet endroit, un écran de confirmation apparaîtra. Appuyez sur la touche ▲ pour sélectionner "Oui". Appuyez sur la touche **select/channel** pour le remplacer. L'écran retournera au répertoire des données de l'afficheur.

```
Remplacer mém?  
Oui  
▶ Non
```

## Faire des appels à partir du répertoire des données de l'afficheur

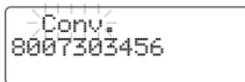
- 1) Appuyez sur la touche **memory**. Le combiné affichera le numéro de composition abrégé en mémoire.



Choisir mémoire  
01 Films  
02 JOHN DOE

- 2) Appuyez sur une touche numérique (**0-9**) ou appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro que vous désirez composer.

- 3) Appuyez sur la touche **talk/flash**. L'inscription "Conv." et le numéro sélectionné apparaîtront à l'affichage. Ensuite, le numéro affiché sera composé.



Conv.  
8007303456

## Annuler la composition abrégée

Appuyez sur la touche **end** pour annuler la composition abrégée. Le combiné retournera en mode d'attente. Si le combiné est inactif (aucune touche n'est enfoncée) pendant trente secondes, le téléphone retournera en mode d'attente.



- Si vous répondez avant que l'afficheur n'ait pu recevoir les données pertinentes de l'appel (avant la deuxième sonnerie, par exemple), celles-ci peuvent ne pas apparaître à l'afficheur.
- Lorsque vous recevez un appel par le biais d'une compagnie de téléphone qui n'offre pas le service de l'afficheur, le numéro de téléphone et le nom de l'appelant peuvent ne pas apparaître à l'afficheur (ceci inclut aussi les appels internationaux).
- Lorsque l'appel est effectué par l'entremise d'un autocommutateur privé (standardiste PBX), les nom et numéro de l'appelant peuvent ne pas apparaître à l'afficheur.

## Service de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente

**Pour utiliser cette caractéristique, vous devez vous abonner au service de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale.**

Lorsque vous recevez un message de l'afficheur, l'affichage indique le numéro de téléphone de l'appelant, ainsi que la date et l'heure. Les données de l'appel entrant sont conservées dans les registres de l'afficheur. Si votre service de l'afficheur vous procure les données du nom de l'appelant, celui-ci apparaîtra à l'affichage (un maximum de 15 lettres).

La date et l'heure de réception	5/11 12:30PM
Nom de l'appelant	Jane Smith
Numéro de téléphone de l'appelant	214-555-1234

Voici quelques écrans d'affichage typiques:

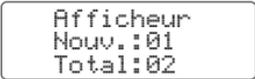
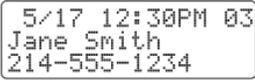
Lorsque vous recevez des données erronées	Données incomplètes.
Lorsque vous recevez un nom confidentiel	Nom confidentiel.
Lorsque vous recevez un numéro confidentiel	Numéro confidentiel.
Lorsque vous recevez un nom inconnu	Nom inconnu.
Lorsque vous recevez un numéro inconnu	Numéro inconnu.



Les erreurs de données apparaissent comme ceci "■".

## Réviser le répertoire des données de l'afficheur

Le répertoire des messages de l'afficheur conserve les données d'un maximum de trente appels entrants - incluant les données des appels non répondus.

- 1) En mode d'attente, appuyez sur **caller id/menu**. L'écran du sommaire indique le nombre de nouveaux appels reçus, ainsi que le nombre total de nouveaux appels.  

- 2) Pour réviser les données dans l'ordre dans lequel ils ont été laissés (du plus récent au plus ancien ou du plus ancien au plus récent), appuyez successivement sur la touche ▼ pour défiler à travers les messages, du plus les plus anciens aux plus récents ou appuyez sur la touche ▲ pour défiler les messages vers l'arrière.  

- 3) Appuyez sur la touche **call id/menu** pour retourner en mode de conversation ou appuyez sur la touche **end** pour retourner en mode d'attente.

### Remarques

- En mode d'afficheur, si vous n'appuyez pas sur aucune touche pendant plus de trente secondes, vous entendrez une tonalité d'erreur et le téléphone retournera au mode d'attente.
- Chaque message peut comporter un maximum de 15 caractères pour le numéro de téléphone et le nom.
- Le nombre d'appels provenant du même appelant apparaît à côté de l'heure de l'appel. Une fois que vous aurez révisé le nouveau message, le numéro s'effacera et disparaîtra.
- Pendant un appel, n'appuyez pas sur la touche **end**, sinon, votre appel sera coupé.



- Lorsque vous utilisez les fonctions "Effacer tout?" ou "Eff. l'entrée?" et qu'aucune touche n'est enfoncée dans un délai de 30 secondes, l'appareil retournera en mode d'attente.
- Si vous recevez un appel entrant, la fonction d'effacement sera annulée et le téléphone reviendra au mode d'attente afin de vous permettre de répondre à l'appel ou au télé-signal.

## Effacer les données du répertoire de l'afficheur

Si vous recevez plus de trente messages, l'appareil effacera les messages que contient le répertoire, en commençant par les plus anciens. Vous pouvez également effacer manuellement les données de l'afficheur.

### Effacer les données du répertoire de l'afficheur

- 1) Appuyez sur la touche **caller id/menu**.  
Recherchez l'entrée que vous désirez effacer du répertoire des données de l'afficheur en appuyant sur la touche ▲ ou ▼.
- 2) Appuyez sur **delete/transfer**.
- 3) Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Oui" puis appuyez sur la touche **select/channel**.

```
5/17 12:30PM 03  
Jane Smith  
214-555-1234
```

```
Eff. l'entrée?  
▶ Oui  
Non
```

### Effacer tous les noms/numéros des données du répertoire de l'afficheur

- 1) En mode d'attente, appuyez sur la touche **caller id/menu**.
- 2) Appuyez sur la touche **delete/transfer**.
- 3) Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner "Oui" et appuyez sur la touche **select/channel**. Vous entendrez une tonalité de confirmation pour vous confirmer que toutes les données du répertoire de l'afficheur ont été effacées.

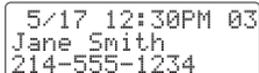
```
Afficheur  
Nouv.:01  
Total:02
```

```
Afficheur  
Total:00
```

## Faire un appel à partir des données du répertoire de l'afficheur

Vous pouvez faire des appels à partir des données du répertoire de l'afficheur.

- 1) Appuyez sur la touche **caller id/menu**. Sélectionnez le numéro que vous désirez composer en appuyant sur la touche ▲ ou ▼.
- 2) Pour ajouter un "1" devant le numéro affiché pour un appel interurbain, appuyez sur la touche 1. En appuyant sur la touche 1. Pour ajouter l'indicatif régional en mémoire dans le réglage de l'indicatif régional devant le numéro affiché, appuyez sur 3.
- 3) Appuyez sur la touche **talk/flash**. Le numéro de téléphone affiché sera automatiquement composé.



```
5/17 12:30PM 03
Jane Smith
214-555-1234
```



Vous ne pourrez pas faire un appel à partir du répertoire de l'afficheur si votre téléphone sans fil est raccordé à un autocommutateur (standardiste PBX).

## Afficheur de l'appel en attente (CIDCW)

L'afficheur de l'appel en attente vous permet d'entendre une tonalité lorsque vous êtes déjà au téléphone et qu'un autre appel vous parvient. Pour accepter l'appel en attente, appuyez sur la touche **talk/flash** (voir page 23).

# Le répondeur téléphonique intégré

Le téléphone sans fil possède un système de répondeur intégré qui répond aux appels entrants et les enregistre. Vous pouvez également utiliser votre répondeur numérique pour enregistrer une conversation, laisser un message destiné aux autres utilisateurs du téléphone ou pour annoncer un message spécial à l'intention des appelants lorsque vous êtes à l'extérieur de la maison.

## Caractéristiques

- Enregistrement numérique sans ruban
- Enregistrement d'une durée de 13 minutes
- Filtrage des appels
- Choix des messages d'annonce personnel ou préenregistré
- Guide vocal (anglais, français ou espagnol)
- Horodateur
- Prise des messages distance
- Économie d'appels interurbains
- Enregistrement de la conversation
- Mémo vocal
- Tonalité de sonneries pouvant être sélectionnée par l'utilisateur (Élevée, faible ou hors fonction)

L'enregistrement numérique sans ruban vous permet de rapidement réviser, sauvegarder ou effacer les messages désirés. Vous n'aurez jamais à vous préoccuper de l'usure du ruban, des enchevêtrements ou des réinitialisations incorrectes.

Le répondeur numérique intégré est simple à utiliser, mais **veuillez lire** attentivement toutes les instructions.

# Réglage de votre répondeur téléphonique

## Réglages de votre répondeur téléphonique

Pour régler les six fonctions suivantes, vous devez accéder au mode du menu.

- Standby  
menu/clock ↓
- "Time"  
menu/clock ↓
- "Security Code"  
menu/clock ↓
- "Ring Time"  
menu/clock ↓
- "Record Time"  
menu/clock ↓
- "Message Alert"  
menu/clock ↓
- "Language"  
menu/clock ↓
- Return to standby  
(tone sounds)

- Pour défiler à travers les options du menu, appuyez sur la touche **menu/clock** respectivement. Le système retourne en mode d'attente après la dernière option du menu. Une tonalité de confirmation se fera entendre pour vous indiquer que vous êtes retourné en mode d'attente.
- Si l'une ou l'autre de ces situations se produisent pendant le réglage du menu, le combiné retournera en mode d'attente. Recommencez la procédure que vous exécutiez avant l'interruption.
  - Appuyez sur la touche **talk/flash**
  - Appuyez sur la touche ►/■ (play/stop)
  - Vous disposez d'un délai de dix secondes pour faire une entrée
  - Recevez un appel
- Si le combiné demeure inutilisé pendant cinq secondes, une tonalité d'erreur se fera entendre et le combiné retournera en mode d'attente. À chaque pression de la touche **volume/select/∧** ou **∨**, la durée en mode d'attente est augmentée de dix secondes.



- Pour plus de commodité, les commandes vocales vous guideront à travers les menus.
- Pour quitter le mode du menu, appuyez sur la touche ►/■ (play/stop) Sinon, appuyez de nouveau sur la touche **menu/clock** pour confirmer votre sélection.

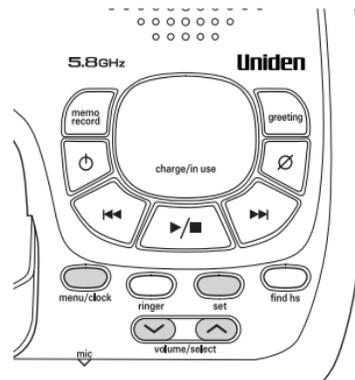


- Normalement, si vous n'avez pas appuyé sur la touche **volume/select/▲** ou ▼ dans un délai de dix secondes, le système retournera en mode d'attente. Dans le cas du réglage de l'horloge, le temps alloué pour régler l'heure sera prolongé de deux minutes. Cependant, si vous n'ajustez pas l'horloge dans un délai de deux minutes, le système se remettra en mode d'attente.
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche **volume/select/▲** ou ▼ pour voir rapidement défiler les chiffres sur l'afficheur.

## Réglage de l'horloge

L'horloge du répondeur numérique du téléphone sans fil débute lorsque le socle est mis sous tension. Procédez comme suit pour régler l'horloge à l'heure exacte:

- 1) Appuyez sur la touche **menu/clock** en mode d'attente. Le système annonce "Heure", l'heure actuelle et le guide pour le réglage de l'heure.
- 2) Appuyez sur la touche **volume/select/▲** ou ▼ jusqu'à ce que vous entendiez annoncer la bonne journée. Les chiffres situés entre [ 1 ] à [ 7 ] seront affichés sur le socle.
- 3) Appuyez sur la touche **set** pour sélectionner la journée.
- 4) Appuyez sur la touche **volume/select/▲** ou ▼ jusqu'à ce que vous entendiez annoncer la bonne heure. Les chiffres situés entre [ 1 ] à [ 12 ] seront affichés sur le socle à chaque heure annoncée.
- 5) Appuyez sur la touche **set** pour sélectionner l'heure.
- 6) Appuyez sur la touche **volume/select/▲** ou ▼ jusqu'à ce que vous entendiez annoncer les bonnes minutes. Les chiffres situés entre [ 00 ] à [ 59 ] seront affichés sur le socle à chaque minute annoncée.





- 7) Appuyez sur la touche **set** pour sélectionner les minutes.
- 8) Appuyez successivement sur la touche **volume/select/∧** ou **∨** jusqu'à ce que vous entendiez le réglage correct "AM" ou "PM". Le compteur de messages affichera [ R ] ou [ P ].
- 9) Appuyez sur la touche **set** pour sélectionner le réglage "AM" ou "PM".

Une tonalité de confirmation se fera entendre puis, l'heure et la journée sont annoncées pour vous permettre de vous assurer qu'ils sont corrects. Le voyant à DEL affiche le chiffre correspondant à la journée de la semaine. "Pour régler le code de sécurité, appuyez de nouveau sur la touche MENU."

### Sélectionner un numéro d'identification personnel NIP

Pour procéder à la lecture de vos messages à distance, vous devrez entrer un numéro d'identification personnel (NIP) de (01-99). Pour sélectionner un NIP, procédez comme suit:

- 1) Appuyez trois fois sur la touche **menu/clock**.  
"Code de sécurité" et le NIP actuel sont annoncés et sont affichés sur le socle. Ensuite, le répondeur annoncera le guide vocal pour le réglage du code d'identification personnel.
- 2) Appuyez successivement sur la touche **volume/select/∧** ou **∨** jusqu'à ce que le chiffre désiré apparaisse à l'affichage.
- 3) Appuyez sur la touche **set** pour sélectionner le NIP. Vous entendrez une tonalité de confirmation et le système annoncera "Code de sécurité" et le NIP. "Pour régler le nombre de sonneries, appuyez de nouveau sur la touche MENU."

Le code de sécurité numérique de votre téléphone sans fil est réglé à l'usine à "80".

## Régler le nombre de sonneries

La fonction du nombre de sonneries vous permet de régler le nombre de sonneries que l'appelant entendra avant que le répondeur joue votre message d'annonce. Vous pouvez sélectionner que le répondeur se mette en fonction après deux, quatre ou six sonneries. Pour régler l'économie d'appels interurbains [ 5 ] (Toll Saver), le répondeur prendra les appels après la deuxième sonnerie si vous avez des nouveaux messages ou en quatre sonneries si vous n'en avez pas. De cette façon, si vous devez faire un appel interurbain pour vérifier vos messages, vous pourrez raccrocher après la deuxième sonnerie et ainsi éviter d'être facturé pour l'appel.

- 1) Appuyez trois fois sur la touche **menu/clock**.  
Vous entendrez "Nombre de sonneries" et le nombre de sonneries ([ 2 ] 2, [ 4 ] 4, [ 5 ] 6, [ 5 ] économie d'appels interurbains (Toll Saver) et celui-ci sera affiché sur le socle.
- 2) Appuyez sur la touche **volume/select/∧** ou **∨** jusqu'à ce que le nombre de sonneries apparaisse.
- 3) Appuyez sur la touche **set** pour sélectionner le nouveau nombre de sonneries. Une tonalité de confirmation et "Nombre de sonneries" se feront entendre. "Pour régler la durée d'enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche MENU."

## Sélectionner la durée d'enregistrement du message

Vous avez le choix parmi trois durées d'enregistrement. Les options "1 minute" ou "4 minutes" servent à régler la durée d'enregistrement du message entrant. La fonction "Annonce seulement" permet à votre répondeur de répondre à un appel en utilisant le message d'annonce pré-réglé ou votre propre message d'annonce, mais ne permet pas à l'appelant de laisser un message.

- 1) Appuyez quatre fois sur la touche **menu/clock** en mode d'attente. Vous entendrez "Durée d'enregistrement" et le nombre de sonneries ([ ; ] 1 minute, [ 4 ] 4 minutes, [ 1 ] Annonce seulement) et celui-ci sera affiché sur le socle. Ensuite, le répondeur annoncera le guide vocal pour le réglage de la durée d'enregistrement.
- 2) Appuyez sur la touche **volume/select/▲** ou **▼** jusqu'à ce que l'heure désirée apparaisse.
- 3) Appuyez sur la touche **set** pour sélectionner le nouveau nombre de sonneries. Une tonalité de confirmation et "Durée d'enregistrement" se feront entendre et la nouvelle durée d'enregistrement du message est annoncée. "Pour régler l'alerte de messages, appuyez de nouveau sur la touche MENU."

## Régler la tonalité d'alerte de nouveau message

Cette fonction vous permet de savoir lorsque vous avez des nouveaux messages au moyen d'une tonalité courte. Si la fonction de tonalité d'alerte de nouveau message est activée, lorsque vous recevrez un nouveau message, une tonalité d'alerte se fera entendre à toutes les quinze secondes.

Pour mettre la tonalité d'alerte de nouveau message en fonction, veuillez procéder comme suit:



Lorsque vous utilisez la fonction d'annonce seulement, il serait préférable de changer votre message d'annonce si celui-ci mentionne à l'appelant de laisser un message. Le message pré-enregistré change automatiquement.

- 1) En mode d'attente, appuyez cinq fois sur la touche **menu/clock**. Vous entendrez "Message alerte" et le réglage actuel sera affiché sur le socle ([ **0F** ] pour hors fonction ou [ **0n** ] pour en fonction). Ensuite, le répondeur annoncera le guide vocal pour le réglage du message d'alerte.
- 2) Appuyez sur la touche **volume/select/∧** ou **∨** pour sélectionner.
- 3) Appuyez sur la touche **set** pour sélectionner le nouveau réglage. Vous entendrez une tonalité et "Message alerte" ainsi que le réglage actuel seront annoncés. "Pour régler le langage, appuyez de nouveau sur la touche MENU. Lorsque vous recevrez le premier nouveau message, une tonalité d'alerte se fera entendre."

## Régler le langage

Le message d'annonce de votre répondeur téléphonique peut être entendu en anglais ou en français ou en espagnol. Pour choisir le langage que le répondeur utilisera, veuillez procéder comme suit:

- 1) En mode d'attente, appuyez six fois sur la touche **menu/clock**. Vous entendrez une annonce "Langage, English" suivie des guides vocaux pour le réglage du langage. Le langage actuel ([ **E** ], [ **F** ] ou [ **S** ]) apparaît sur le socle.
- 2) Appuyez sur la touche **volume/select/∧** ou **∨** pour vous déplacer au langage désiré.
- 3) Appuyez sur la touche **set**. Une tonalité de confirmation se fera entendre ainsi que le réglage dans la langue sélectionnée.

## Régler votre message d'annonce

Lorsque vous recevez un appel, le répondeur fait la lecture d'un message préréglé ou de votre propre message d'annonce.

### Messages préréglés

Le message suivant est préenregistré à l'usine:

"Bonjour, Nous ne pouvons pas prendre votre appel en ce moment. Au son du timbre, veuillez laisser votre message."

Si le répondeur est réglé au mode de message d'annonce seulement, le message préréglé changera automatiquement au message suivant:

"Bonjour, Nous ne pouvons prendre votre appel en ce moment. Veuillez rappeler plus tard."



Référez-vous à la section "Sélectionner la durée d'enregistrement du message" à la page 38 pour régler la fonction d'annonce seulement.



- Vous pouvez enregistrer un message d'annonce d'une durée de 2 à 30 secondes.
- En enregistrant votre message d'annonce, placez-vous le plus près possible du socle et parlez clairement.

## Enregistrer un message d'annonce personnel

- 1) Appuyez sur la touche ***greeting*** et maintenez-la enfoncée. Vous entendrez "Enregistrez un message d'accueil." et le compteur de message indiquera [ - - ].
- 2) Débutez l'enregistrement de votre message. Vous disposez de 30 secondes pour enregistrer votre message et le compteur affichera les secondes dans l'ordre descendant de [ 30 ] à [ / ] à toutes les secondes.
- 3) Lorsque vous aurez terminé l'enregistrement de votre message, appuyez de nouveau sur la touche ***greeting***, **▶/■** ou **set**. Vous entendrez une tonalité sonore et votre message sera rejoué.

## Choisir entre les deux messages d'annonce

Appuyez sur la touche ***greeting***. Ensuite, appuyez de nouveau sur la touche ***greeting*** lorsque le message d'annonce est joué. Ceci vous permet de permuter entre les deux options, celle du message préenregistré et celle du message personnel. Après la lecture du message, une tonalité de confirmation se fera entendre.



Pour effacer un message d'annonce personnel, appuyez sur la touche **∅**, puis le système annoncera que votre message a été effacé.

## Régler le niveau de volume de la sonnerie du socle

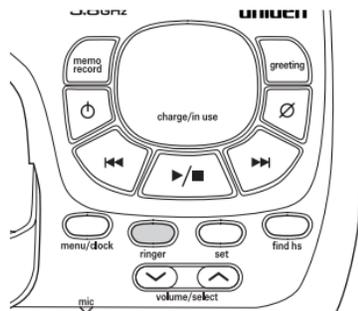
Trois options de sonneries vous sont offertes. L'une d'elles vous permet de couper la sonnerie du socle, tandis que les deux autres sont des niveaux de volume.

- 1) Appuyez sur la touche **ringer**.

Vous entendrez l'option de sonnerie actuelle ([ H , ] pour élevé, [ L □ ] pour faible, [ OF ] pour hors fonction) (si vous réglez le niveau de volume de la sonnerie du socle à la position hors fonction, la fonction sera annoncée) et affichée sur le socle.

- 2) Appuyez sur la touche **ringer** pour changer le niveau de la sonnerie.

- 3) Le système affichera le nouveau volume de sonnerie.



Lorsque le niveau de volume du socle est hors fonction et que le combiné est sur le socle, vous entendrez la sonnerie du combiné.

## Mettre temporairement en sourdine la sonnerie du socle

Appuyez sur la touche ▶/■ (play/stop) pour mettre temporairement en sourdine la sonnerie d'un appel entrant. La sonnerie retentira à nouveau au prochain appel.

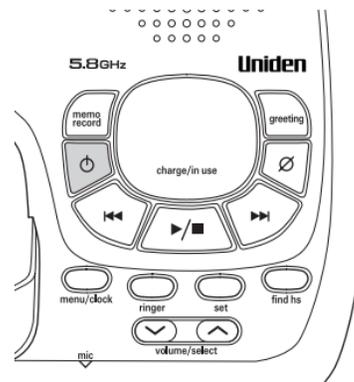
## Régler le niveau de volume du haut-parleur

Réglez le volume du haut-parleur du socle en appuyant sur la touche **volume/select/▲** ou **▼** sur le socle. Appuyez sur la touche **volume/select/▲** pour augmenter le volume et **volume/select/▼** pour l'atténuer. Les chiffres [ 0 ]-[ 9 ] sont affichés sur le socle vous indiquant le niveau de volume. [ 0 ] étant le plus faible et [ 9 ] le plus élevé.

## Mettre le répondeur en/hors fonction

Pour mettre le répondeur téléphonique en fonction, appuyez sur la touche  $\phi$  (**answer on/off**). Le répondeur annoncera "Le répondeur téléphonique est en fonction". Le message d'annonce sera joué et une tonalité de confirmation se fera entendre. Le compteur de message affichera le nombre de messages en mémoire. Si l'affichage clignote, de nouveaux messages n'ont pas été écoutés.

Pour mettre le répondeur téléphonique hors fonction, appuyez de nouveau sur la touche  $\phi$  (**answer on/off**) du socle. Le voyant à DEL 'answer on/off' s'éteindra. Pour remettre le répondeur en fonction, appuyez sur la touche  $\phi$  (**answer on/off**).



# Utiliser votre répondeur

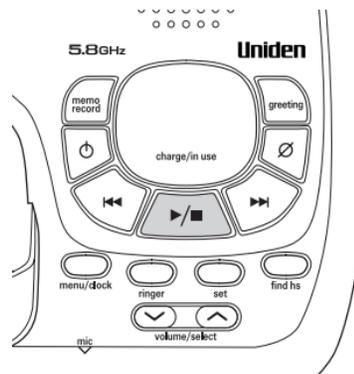
Le compteur de messages affiche le nombre de messages en mémoire. Si l'affichage clignote, de nouveaux messages vous attendent. Le numéro clignotant indique le nombre de nouveaux messages et non pas le nombre total de messages. Le téléphone sans fil est conçu pour lire les nouveaux messages en premier, puis vos messages sauvegardés.



Lorsque le répondeur est plein, l'inscription [FL] apparaît sur le socle et le système annonce "plus d'espace" (No remaining time). Vous devrez effacer quelques messages pour pouvoir en enregistrer d'autres. (Référez-vous à la section "Effacer un message", à la page 47.)

## Écouter vos messages

- 1) Appuyez sur la touche ►/■ (play/stop) lorsque le téléphone sera en mode d'attente. Le système vous indique le nombre de nouveaux et d'anciens messages. L'heure et le jour de réception du message sont mentionnés après la lecture de celui-ci et le compteur à DEL affiche le numéro du message en cours.
- 2) Vous entendrez un bip lorsque tous les nouveaux messages ont été joués, vous entendrez une tonalité de confirmation et "Fin des messages" puis, le système retournera en mode d'attente.



Si vous désirez sauter la lecture de vos messages, appuyez de nouveau sur la touche ►/■.



- 3) Lorsque vous aurez terminé la lecture de vos nouveaux messages, vos anciens messages seront révisés. Appuyez sur la touche ►/■ (play/stop). Lorsque vous aurez lu un nouveau message, celui-ci deviendra un ancien message. Les anciens messages seront lus dans l'ordre dans lequel ils ont été reçus.

## Répéter un message

- 1) En mode d'attente, appuyez sur la touche ►/■ (play/stop) pour réviser vos messages. L'appareil annoncera le nombre de messages en mémoire.
- 2) Pour répéter le message en cours, appuyez sur la touche ◀◀ (repeat/rew) pendant la lecture du message. Pour défiler rapidement vers l'arrière pendant la lecture d'un message, appuyez sur la touche ◀◀ (repeat/rew) et maintenez-la enfoncée.
- 3) Pour reculer au message précédent, appuyez sur la touche ◀◀ (repeat/rew) dès que le message commence à jouer. Chaque pression de la touche ◀◀ (repeat/rew) reculera d'un message.
- 4) Appuyez sur la touche ►/■ (play/stop) en tout temps pour interrompre la lecture et retourner au mode d'attente.

## Sauter un message

- 1) Appuyez sur la touche ►/■ (play/stop) pour réviser vos messages. L'appareil annoncera le nombre de messages.
- 2) Appuyez sur la touche ►► (skip/ff) en tout temps pour passer au message suivant. À chaque pression de la touche ►► (skip/ff), le système défilera vers l'avant d'un message. Si vous avez plusieurs messages, appuyez sur la touche ►► (skip/ff) successivement jusqu'à ce que vous retrouviez le message que vous désirez écouter. Pour défiler les messages plus rapidement vers l'avant, appuyez et maintenez enfoncée la touche ►► (skip/ff).
- 3) Appuyez sur la touche ►/■ (play/stop) en tout temps pour interrompre la révision de vos messages et retourner au mode d'attente. Le compteur de messages affiche le nombre de messages en mémoire.

## Effacer un message

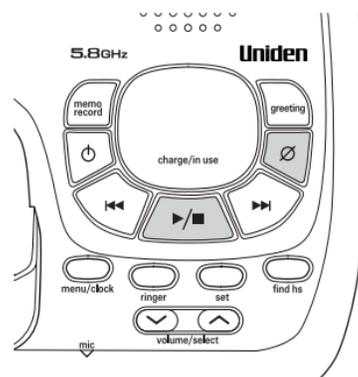
Pour optimiser la durée d'enregistrement, il est important d'effacer les anciens messages. Appuyez sur la touche Ø (delete) pour effacer vos messages. Une fois effacé, le message ne pourra être récupéré.

- 1) Appuyez sur la touche ▶/■ (play/stop) pour réviser vos messages.
- 2) Appuyez sur la touche Ø (delete) en tout temps pendant la lecture du message pour l'effacer.
- 3) Vous entendrez une confirmation et le message sera effacé.

Vous pouvez également effacer tous les messages.

- 1) Appuyez sur la touche Ø. Vous entendrez un message "Pour effacer tous les messages, appuyez de nouveau sur la touche Ø".
- 2) Appuyez de nouveau sur la touche Ø.  
Vous entendrez une tonalité de confirmation et [ ] sera affiché sur le socle. Tous les messages seront effacés.

Si vous tentez d'effacer tous les messages sans d'abord les écouter, vous entendrez plusieurs bips successifs suivis du message "Veuillez écouter tous vos messages". Ceci vous protège contre l'effacement accidentel des messages que vous n'avez pas encore entendus.



## La fonction de mémo

La fonction de mémo permet à l'utilisateur d'enregistrer un message sur le socle (plus de deux secondes et d'un maximum de quatre minutes).

- 1) Maintenez la touche **memo/record** et maintenez-la enfoncée.  
Vous entendrez l'annonce "Record memo message" (Enregistrez un mémo) et une tonalité de confirmation. Le compteur de messages affichera [ - - ].
- 2) Débutez l'enregistrement.
- 3) Lorsque vous avez terminé, appuyez de nouveau sur la touche ►/■, **memo/record** ou **set** pour interrompre l'enregistrement. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l'appareil retourne en mode d'attente.

## Enregistrer une conversation

Vous pouvez, tout en conversant à l'aide du combiné, enregistrer une conversation dont la durée ne dépasse pas 10 minutes. Toute conversation de moins de 2 secondes ne sera pas enregistrée.

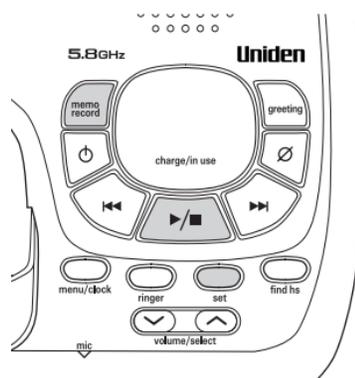
- 1) Pendant une conversation, à l'aide du combiné, appuyez et maintenez la touche **memo/record** enfoncée. L'appareil débute l'enregistrement et [ - - ] clignote sur le compteur de messages.

**Les deux parties pourront entendre les bips qui se manifesteront pendant la conversation.**



Si vous recevez un signal d'appel en attente pendant que vous enregistrez une conversation, appuyez sur la touche **talk/flash** pour prendre l'appel. La fonction d'enregistrement se poursuit en enregistrant le nouvel appel. Le premier appel est mis en attente.

- 2) Pour interrompre l'enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche ►/■ ou **memo/record**, vous entendrez une tonalité de confirmation.



- Lorsque la mémoire du répondeur téléphonique est pleine, [ FL ] apparaîtra sur le compteur de message et l'enregistrement sera interrompu.
- L'enregistrement d'une conversation est considéré comme un message typique et sera ajouté aux messages en mémoire.
- Lorsque vous enregistrez une conversation, toutes les touches du combiné à l'exception de la touche **flash** sont inaccessibles. (Référez-vous à la page 23). Interrompez l'enregistrement si vous devez utiliser l'une de ces touches.



### Conseil

Pour vous venir en aide lorsque vous n'êtes pas à la maison, une carte d'instructions sur le fonctionnement à distance vous est offerte (elle est située après la page d'index).



### Remarque

Vous devez entrer une commande dans un délai de 15 secondes, sinon le système raccrochera la ligne et retournera au mode d'attente.

## Accès à distance

Vous pouvez faire fonctionner votre répondeur à distance à l'aide d'un téléphone à clavier touch-tone. Utilisez cette fonction pour vérifier ou effacer les messages, enregistrer un nouveau message d'annonce ou écouter le son dans une pièce.

- 1) Composez votre numéro de téléphone.
- 2) Pendant la lecture de votre message d'annonce, appuyez sur la touche **0** suivi de votre code NIP. (Voir la section "Sélectionner un numéro d'identification personnel NIP", à la page 36).
- 3) Le répondeur vous mentionne le nombre de messages en mémoire. Vous entendez le message "Pour entendre le message entrant, appuyez sur zéro deux. Pour de l'assistance, appuyez sur un zéro."
- 4) Vous pouvez continuer d'écouter le guide vocal ou sélectionner une fonction du tableau de la page suivante :

APPUYEZ	FONCTION	APPUYEZ	FONCTION
<b>0</b> puis <b>1</b>	Répéter un message	<b>0</b> puis <b>6</b>	Mise en marche du répondeur
<b>0</b> puis <b>2</b>	Lecture des messages	<b>0</b> puis <b>7</b>	Enregistrement/arrêt d'un mémo*
<b>0</b> puis <b>3</b>	Saut d'un message à la fois	<b>0</b> puis <b>8</b>	Enregistrement/arrêt du message d'annonce*
<b>0</b> puis <b>4</b>	Effacer un message	<b>0</b> puis <b>9</b>	Mise hors fonction du répondeur
<b>0</b> puis <b>5</b>	Arrêter la lecture d'un message	<b>1</b> puis <b>0</b>	Guide vocal

\*Pour l'enregistrement d'un mémo et pour l'enregistrement des messages, vous devez d'abord entrer la commande correspondante. Si vous désirez interrompre l'enregistrement, entrez la commande de nouveau.

- 5) Lorsque toutes les commandes du guide vocal ont été lues, vous entendrez des bips intermittents vous indiquant que le système est en mode d'attente d'une commande. Vous pouvez entrer une commande à partir de la charte.
- 6) Lorsque vous avez terminé, raccrochez simplement pour quitter. Le répondeur retournera automatiquement au mode d'attente.

## Mettre votre répondeur en marche à distance

Vous pouvez faire fonctionner votre répondeur à distance à l'aide d'un téléphone à clavier Touch-Tone. Utilisez cette fonction pour vérifier ou effacer les messages, enregistrer un nouveau message d'annonce ou écouter le son dans une pièce.

- 1) Composez votre numéro de téléphone.
- 2) Laissez sonner dix coups jusqu'à ce que le répondeur démarre. Vous entendrez un bip.
- 3) Appuyez sur la touche **0** puis entrez votre NIP. Le répondeur vous mentionne le nombre de messages en mémoire. Vous entendez le message "Pour entendre le message entrant, appuyez sur zéro deux. Pour de l'assistance, appuyez sur un zéro."
- 4) Appuyez sur la touche **0** puis la touche **6** pour mettre le répondeur en marche.
- 5) Raccrochez le téléphone et le répondeur prendra les appels subséquents.

# Changer le code de sécurité numérique

Afin de prévenir les appels non autorisés sur votre ligne téléphonique, provenant d'autres équipements dans fils, le téléphone sans fil est doté de la fonction **AutoSecure™** (qui verrouille électroniquement le téléphone pendant que le combiné repose sur le socle) et de la fonction **Random Code™** (qui sélectionne automatiquement l'un des 262,000 codes de sécurité numériques pour le combiné et le socle).

Si le bloc-piles du combiné est complètement déchargé ou si le bloc-piles est retiré, le code de sécurité numérique sera perdu. Si ceci se produit, un nouveau code de sécurité sera réglé automatiquement la prochaine fois que le bloc-piles sera chargé.

Le code de sécurité numérique est un code d'identification entre le combiné et le socle. Normalement, vous n'êtes pas obligé de le régler. Le code de sécurité numérique est automatiquement réglé lors de la charge initiale du bloc-piles.

Dans de rares cas où vous croyez qu'un autre téléphone sans fil utilise le même code de sécurité numérique que vous, vous pouvez changer votre code de sécurité.

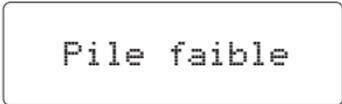
- 1) Retirez le combiné du chargeur. Appuyez sur la touche **find hs** du socle principal et maintenez-la enfoncée.
- 2) En maintenant la touche **find hs**, déposez le combiné sur le socle principal et laissez le combiné sur le socle principal pendant plus de trente secondes.
- 3) Retirez le combiné du socle principal. Déposez le second combiné et attendez plus de trois secondes. Vous n'avez pas à maintenir la touche **find hs** enfoncée pendant ce temps.
- 4) Répétez les étapes 3 pour tous les combinés résiduels.
- 5) Appuyez sur la touche **talk/flash** du combiné. Lorsque l'inscription "Conv." apparaît à l'affichage, appuyez sur la touche **end**. Ensuite, essayez les autres combinés. Si chacun des combinés affiche l'inscription "Conv.", ceci signifie que le nouveau code de sécurité a été réglé. Sinon, retournez à l'étape 1 et essayez de nouveau.

# Quelques remarques relatives aux sources d'alimentation

## Alerte de pile faible

Lorsque le bloc-piles est très faible et doit être rechargé, le téléphone est programmé pour éliminer certaines fonctions afin de conserver l'alimentation. Si le téléphone n'est pas en cours d'utilisation, l'inscription, "Pile faible" apparaîtra à l'affichage ACL et aucune touche ne fonctionnera.

Si le téléphone est en cours d'utilisation, l'inscription, "Pile faible" clignotera et le combiné émettra des bips. Terminez votre conversation aussi rapidement que possible et remplacez le combiné sur le socle pour qu'il puisse se charger.



Pile faible



Les informations conservées en mémoire seront conservées pendant trente minutes après que le bloc-piles ait été retiré. Ceci comprend toutes les informations relatives au réglage, le dernier numéro composé, les mémoires de composition abrégées, la composition d'urgence et le répertoire des données de l'afficheur.

Même si le bloc-pile n'est pas utilisé, il perdra graduellement sa charge sur une longue période de temps. Pour une performance optimale, assurez-vous de remplacer le combiné sur le socle après votre conversation téléphonique.

## Autonomie du bloc-piles en mode de conversation et en mode d'attente

Lorsque vous l'utilisez normalement, le bloc-piles du combiné procure environ six heures d'autonomie en mode de conversation et dix jours en mode d'attente. Lorsque les combinés ne sont pas utilisés et qu'ils ne reposent pas sur le socle, ou le chargeur, le bloc-piles s'épuisera graduellement. Vous pouvez optimiser l'autonomie du bloc-piles en replaçant le combiné sur le socle ou le chargeur après chaque utilisation. Si le combiné est éloigné du socle, l'autonomie en mode de conversation sera réduite, proportionnellement à la durée d'éloignement du socle.

## Remplacement et manipulation du bloc-piles

Lorsque la durée de fonctionnement diminue considérablement, même après avoir rechargé le bloc-piles, veuillez remplacer celui-ci. En l'utilisant normalement, la durée de vie approximative de votre bloc-piles devrait d'être d'une année. Vous pourrez vous procurer un bloc-piles de rechange en contactant le département des pièces d'Uniden au 1-800-554-3988 (Lun. au vend. 8:00 - 17:00 PM, heure centrale).

**Avertissement:** Pour éviter le risque de blessure ou de dommage matériel occasionné par un incendie ou d'électrocution, utilisez uniquement le bloc-piles Uniden ainsi que le modèle d'adaptateur conçu spécifiquement pour cet appareil.

**Panne de courant**

Pendant la période où vous manquez de courant, vous ne pourrez pas faire ni recevoir d'appels avec ce téléphone.

**Mise en garde**

- N'utilisez que le type de bloc-piles Uniden (BT-905).
- Ne tentez pas de recharger le bloc-piles du combiné en le retirant de celui-ci.
- Ne jetez pas un bloc-piles au feu, ne le démontez pas et ne tentez pas de le chauffer.
- Ne tentez pas d'enlever ni d'endommager l'emballage du bloc-piles.

**Entretien**

Afin de maintenir une bonne charge, il est important de nettoyer les bornes de charge du combiné et du socle une fois par mois.

Utilisez un chiffon imbibé d'eau. Essuyez délicatement les bornes jusqu'à ce que la saleté visible soit retirée. Séchez les bornes complètement avant de replacer le combiné sur le socle.

**Mise en garde**

N'utilisez pas de diluant à peinture, alcool ni tout autre produit chimique pour nettoyer les pièces de votre téléphone. Vous risqueriez de décolorer le fini de votre appareil.



**Bornes**

# Renseignements généraux

Le téléphone est conforme aux règlements de la FCC, sections 15 et 68.

Température de fonctionnement: -10° à 50°C (+14°F à +122°F)

## Adaptateur CA

	(pour le socle)	(pour le chargeur)
Numéro de pièce de l'adaptateur CA :	AD-314	AD-310 ou AD-1010
Voltage à l'entrée :	120 V CC, 60 Hz	120 V CC, 60 Hz
Voltage à la sortie :	9 V CA, 350 mA	9 V CA, 210 mA

## Bloc-piles

Numéro de pièce du bloc-piles:	BT-905
Capacité:	600 mAh, 3,6 V

Fréquences:	925.181 – 927.451 MHz
	5739.320 – 5746.130 MHz



- **Afin d'éviter d'endommager votre téléphone, utilisez uniquement l'adaptateur AD-314, AD-310 ou AD-1010 et le BT-905 avec votre téléphone.**
- Si le combiné est éloigné du socle, l'autonomie du bloc-piles en mode de conversation sera réduite proportionnellement à la durée de l'éloignement.

Rechargez votre téléphone régulièrement, environ une fois par semaine en le remettant sur le socle après chaque utilisation. Si la durée du bloc-piles diminue même lorsque celle-ci est pleinement chargée, remplacez le bloc-piles par un neuf. Le bloc-piles aura une durée de vie d'environ un an s'il est utilisé normalement.

Vous pouvez vous procurer un adaptateur ou un bloc-piles de rechange en contactant le département des pièces d'Uniden au 1-800-554-3988 (Lun. au vend. 8:00 - 17:00 PM, heure centrale).

Les spécifications et caractéristiques, ainsi que la disponibilité des accessoires optionnels, peuvent changer sans préavis.

# Guide de dépannage

Si votre téléphone sans fil ne donne pas son plein rendement, veuillez essayer les quelques mesures de correction suivantes. Si vous éprouvez toujours des problèmes, veuillez contacter notre service d'assistance téléphonique d'Uniden au 1-800-297-1023 (du lundi au vendredi de 7:00 à 19:00, le samedi, le dimanche, de 9:00 à 17:00, heure centrale. Le service d'assistance téléphonique est fermé les jours fériés).

Problème	Suggestion
Le voyant à DEL <i>charge/in use</i> et le voyant à DEL charge ne s'allume pas lorsque le combiné est placé sur le socle.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que l'adaptateur secteur CA soit bien connecté au socle et bien branché à la prise électrique.</li><li>• Assurez-vous que le combiné soit bien déposé sur le socle.</li><li>• Assurez-vous que les bornes de charge du combiné et du socle soient propres.</li></ul>
Le son est faible et/ou griche	<ul style="list-style-type: none"><li>• Éloignez combiné des objets de métal ou des appareils électriques et réessayez.</li><li>• Appuyez sur <i>select/channel</i> afin d'éliminer les bruits de fond.</li><li>• Vérifiez si le combiné n'est pas trop éloigné du socle.</li></ul>
Le téléphone ne peut faire ni recevoir d'appels	<ul style="list-style-type: none"><li>• Réinitialisez tous les combinés (voir page 13).</li><li>• Vérifiez les deux extrémités du fil téléphonique du socle.</li><li>• Assurez-vous que l'adaptateur secteur CA soit bien branché dans le socle et dans la prise de courant.</li><li>• Débranchez l'adaptateur secteur CA pendant quelques minutes, puis rebranchez-le.</li><li>• Réinitialisez le code de sécurité numérique (voir à la page 52).</li><li>• Vérifiez si le combiné n'est pas trop éloigné du socle.</li><li>• Vérifiez le mode de composition utilisé par votre compagnie téléphonique.</li></ul>

<b>Problème</b>	<b>Suggestion</b>
Le combiné ne peut émettre de sonnerie ni recevoir de télé-signal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réinitialisez tous les combinés (voir page 13).</li> <li>• Il se peut que le bloc-piles soit faible, rechargez le bloc-piles sur le socle de 15 à 20 heures.</li> <li>• Il se peut que le combiné soit trop éloigné du socle.</li> <li>• Éloignez le socle des objets de métal ou des appareils électriques.</li> <li>• Réinitialisez le code de sécurité numérique (voir à la page 52).</li> <li>• Vérifiez le raccord du bloc-piles afin qu'il soit effectué correctement.</li> <li>• Assurez-vous que le volume de la sonnerie n'est pas hors fonction.</li> </ul>
Il y a présence d'interférences.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éloignez tous les combinés des fours à micro-ondes, ordinateur, jouets téléguidés, microphones sans fil, systèmes d'alarme, intercoms, moniteur de bébé, éclairage fluorescent et appareils électriques.</li> <li>• Déplacez le combiné et/ou le socle à un endroit différent, en les éloignant des objets de métal ou des appareils électriques, puis réessayez.</li> </ul>
L'afficheur ne s'affiche pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous avez répondu à l'appel avant la deuxième sonnerie.</li> <li>• L'appel fut placé par l'entremise d'un autocommutateur privé</li> <li>• Rechargez le bloc-piles.</li> <li>• Communiquez avec votre compagnie de téléphone afin de vérifier si votre service d'afficheur est activé.</li> </ul>
Un combiné ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le bloc-piles est raccordé correctement et qu'il est pleinement chargé.</li> <li>• Réinitialisez le combiné qui ne fonctionne pas.</li> </ul>

Problème	Suggestion
Le message "non disponible" apparaît à l'écran ACL du combiné	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que l'autre combiné n'est pas déjà en cours d'utilisation. Deux combinés ou plus ne peuvent pas simultanément être en mode de conversation.</li> <li>• Déposez le combiné sur le socle principal pendant au moins cinq secondes pour le réinitialiser au socle principal.</li> <li>• Assurez-vous que le combiné ne soit pas trop éloigné du socle principal pendant l'utilisation.</li> </ul>
Le combiné ne communique pas avec le socle principal ou l'autre combiné	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réinitialisez tous les combinés (voir page 13).</li> </ul>
La conversation à trois voies ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un seul combiné à la fois peut être en communication avec un appel extérieur. Si vous désirez permettre à quelqu'un d'autre à l'autre combiné se converser avec l'appelant, transférez-lui l'appel.</li> </ul>
Le répondeur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le socle soit bien branché.</li> <li>• Assurez-vous que le répondeur soit en fonction.</li> </ul>
Le répondeur n'enregistre pas les appels.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez le commutateur de la durée d'enregistrement à l'option d'une ou de quatre minutes, au choix.</li> <li>• Il se peut que la mémoire soit pleine. Effacez certains ou tous les messages sauvegardés.</li> </ul>
Les messages sont incomplets.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les messages entrants peuvent être trop longs. Appelez aux appelants qu'ils doivent laisser un message bref ou réglez la durée d'enregistrement à quatre minutes.</li> <li>• Il se peut que la mémoire soit pleine. Effacez certains ou tous les messages sauvegardés.</li> </ul>

<b>Problème</b>	<b>Suggestion</b>
Le message d'annonce a été effacé après une panne de courant.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enregistrez de nouveau votre message d'annonce. Les messages préprogrammés devraient demeurer en mémoire.</li> </ul>
Le haut-parleur du socle ne produit pas de son pendant le filtrage des appels ou la lecture des messages.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustez le niveau de volume du haut-parleur sur le socle.</li> </ul>
Ne peut accéder aux fonctions à distance à partir d'un autre téléphone touch- tone.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous d'utiliser le bon NIP.</li> <li>• Assurez-vous que le téléphone touch-tone que vous utilisez peut transmettre une tonalité pendant environ deux secondes. Sinon, vous devrez utiliser un autre téléphone pour accéder à vos messages.</li> </ul>

## Dommmages causés par les liquides

L'humidité et le liquide peuvent endommager votre téléphone sans fil. En cas de submersion accidentelle, veuillez vous référer à ce qui suit:

Cas	Action
Si le combiné ou le socle entrent en contact avec de l'humidité ou du liquide, mais n'affecte uniquement l'extérieur de plastique de l'appareil.	Essuyez-le et utilisez l'appareil normalement.
Si l'humidité ou le liquide ont pénétré dans le boîtier de plastique (e.x.: le liquide peut être entendu en bougeant l'appareil ou du liquide se trouve dans le compartiment des piles).	<p><b>Combiné:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Retirez le couvercle du compartiment des piles et débranchez le bloc-piles.</li><li>2. Retirez le bloc-piles en le débranchant.</li><li>3. Laissez le couvercle et le bloc-piles hors du combiné pendant trois jours afin de permettre à l'eau de s'évaporer complètement.</li><li>4. Lorsque le compartiment est complètement sec, rebranchez le bloc-piles et le couvercle du bloc-piles.</li><li>5. Rechargez le bloc-piles pendant 20 heures sur le socle avant d'utiliser votre appareil.</li></ol> <p><b>Socle:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Débranchez l'adaptateur CA du socle afin de couper l'alimentation.</li><li>2. Débranchez le cordon téléphonique du socle.</li><li>3. Laissez sécher pendant un minimum de trois jours.</li></ol> <p><b>IMPORTANT:</b> Vous devez <b>débrancher le téléphone de la prise modulaire pendant que vous rechargez le téléphone</b> afin d'éviter une interruption pendant la charge.</p> <p><b>AVERTISSEMENT:</b> N'UTILISEZ PAS de four à micro-ondes pour accélérer le séchage. Ceci causera des dommages permanents au combiné et au four à micro-ondes. Si votre téléphone sans fil ne fonctionne toujours pas après avoir procédé tel que décrit ci-dessus, veuillez contacter notre service à la clientèle au 1-800-297-1023.</p>

## Précautions à prendre!

Veillez observer les mises en garde suivantes avant de lire ce guide d'utilisation:

### Avertissement!

La Corporation Uniden America N'A PAS conçu cet appareil pour qu'il soit à l'épreuve de l'eau. Afin de réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique et pour ne pas endommager l'appareil, NE LAISSEZ PAS cet appareil sous la pluie et NE L'EXPOSEZ PAS à des sources d'humidité.

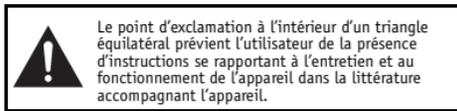
### Avertissement se rapportant aux piles rechargeables au nickel-cadmium

- Cet appareil contient un bloc-piles au nickel-cadmium.
- Le cadmium est une substance chimique pouvant, selon l'état de la Californie, causer le cancer.
- Le bloc-piles au nickel-cadmium que contient cet appareil peut exploser si jeté au feu.
- Ne court-circuitez pas le bloc-piles.
- Ne rechargez pas le bloc-piles au nickel-cadmium inclus avec cet appareil dans un chargeur autre que celui qui lui est spécifiquement destiné. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager ou faire exploser le bloc-piles.

### Comment déposer le bloc-piles au nickel-cadmium



- Uniden participe volontairement au programme RBRC® visant à recycler les piles au nickel-cadmium qui ne servent plus et qui ont été jetées aux États-Unis. Le programme RBRC® représente l'alternative intelligente aux millions de piles au nickel-cadmium jetées dans les ordures des villes, ce qui est même illégal dans certaines régions.
- Grâce au programme RBRC®, Uniden vous permet d'apporter vos piles usées chez de nombreux détaillants qui vendent des piles rechargeables. Pour plus de renseignements sur les endroits où retourner les piles usagées, veuillez communiquer avec le centre de recyclage le plus près de chez vous. Composez le 1-800-8-BATTERY afin d'en savoir plus sur les centres de recyclage des piles au nickel-cadmium de votre région. L'implication d'Uniden dans ce programme fait partie de l'engagement qu'elle a pris pour protéger l'environnement et conserver nos ressources naturelles.
- RBRC® est une marque déposée de la Corporation de recyclage des piles rechargeables.



Uniden met tout en oeuvre pour réduire le contenu en plomb du revêtement de PVC de nos cordons téléphoniques et accessoires.

### Avertissement!

Les cordons de ce téléphone ou ses accessoires peuvent contenir du plomb, un produit chimique qui, selon les recherches effectuées par l'état de la Californie, peut causer des malformations congénitales ou autres problèmes du système reproducteur. **Nettoyez bien vos mains après toute manipulation.**

### Instructions importantes se rapportant à la sécurité

Vous devez, lorsque vous utilisez votre équipement téléphonique, suivre des mesures de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles, dont voici quelques exemples:

1. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau ni de sources d'humidité, par exemple, près d'une baignoire, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
2. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un type sans fil) pendant un orage. Il peut y avoir un risque, quoiqu'éloigné, d'électrocution à la suite d'un éclair.
3. Ne pas utiliser le téléphone pour rapporter une fuite de gaz dans le voisinage de la fuite.
4. N'utilisez que le cordon d'alimentation et les piles indiqués dans ce guide. Ne pas jeter les piles dans un feu car elles peuvent exploser. Consultez les autorités locales afin de connaître les instructions de recyclage des piles.
5. Ne pas démonter aucune composante de cet appareil.

### VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

#### MISE EN GARDE

Il y a un risque d'explosion si la pile incluse avec l'appareil est remplacée par une pile de type incorrect. Jetez les piles en respectant les lois locales en vigueur, selon les instructions de ce guide. Ne pas ouvrir ni mutiler la pile et débranchez toujours celle-ci avant d'expédier le produit.

### La FCC veut que vous sachiez ceci:

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US: AAEEQ#TXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone.

Une homologation du 'Code de commande normalisée' (USOC) pour les prises (par exemple, RJ11C) utilisées dans cet appareil est fournie dans l'emballage avec chaque pièce d'équipement terminal certifiée.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des téléphones publics ni des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié. Le numéro 'REN' (Numéro d'équivalence de sonnerie) sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique. Un 'REN' trop élevé sur une ligne téléphonique risque de faire perdre à vos dispositifs téléphoniques leur capacité de sonner lors d'un appel entrant. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5,0) ou moins.

Pour être certain(e) du nombre total de dispositifs téléphoniques pouvant être branchés sur une ligne, tel que le détermine le nombre 'REN' total (la somme de tous les numéros 'REN' de vos appareils), nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale. Si cet appareil a été homologué après le 23 juillet 2001, le nombre 'REN' de cet appareil apparaît sur la plaque signalétique dans le format US:AAEEQ#TXXXX. Les chiffres représentés par les '#' sont le nombre 'REN' sans point décimal (par exemple, le 03 est un numéro 'REN' de 0.3). Pour les produits homologués avant cette date, le numéro 'REN' est indiqué séparément sur la plaque.

Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci vous avertira à l'avance qu'elle devra peut-être supprimer temporairement votre service afin d'effectuer des travaux d'entretien. Mais si elle ne peut pas vous prévenir à l'avance, la

compagnie de téléphone vous avertira dès qu'elle le pourra. De plus, elle vous avisera de vos droits de porter plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire.

La compagnie de téléphone peut apporter des changements à ses installations, équipements, opérations ou procédures pouvant affecter le fonctionnement des appareils et dispositifs téléphoniques sur le réseau. Si ceci se produit, la compagnie téléphonique vous donnera un préavis pour vous permettre d'apporter les changements nécessaires afin de conserver un service ininterrompu.

Veillez suivre les instructions se rapportant aux réparations et entretiens, s'il y a lieu (par exemple, en suivant les instructions relatives au remplacement des piles); sinon, ne substituez pas ou ne réparez pas les pièces de l'appareil à moins que cela ne soit mentionné dans ce guide.

Tout raccord à une ligne partagée est assujéti à une tarification de l'État. Communiquez avec la commission des services publics de l'État ou la fonction publique pour plus de renseignements à ce sujet. Cet appareil est compatible avec les appareils auditifs. Si vous éprouvez des difficultés avec le fonctionnement de cet appareil, veuillez communiquer avec le département du service technique d'Uniden, en composant le: 800-297-1023. Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci peut vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit réglé.

**AVIS:** Selon les rapports de la compagnie de téléphone, les pointes de tension CA, particulièrement celles provenant de la foudre, sont très destructives envers les équipements téléphoniques raccordés aux sources d'alimentation CA. Pour minimiser les dommages causés par ce type de survoltagage, nous vous recommandons d'installer un limiteur de surtension.

Toutes les modifications et altérations apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par Uniden, ou l'utilisation de cet appareil d'une façon qui n'est pas décrite dans ce guide d'utilisation, peuvent vous retirer le droit de faire fonctionner celui-ci.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. L'utilisation de ce téléphone ne garantit pas la confidentialité de vos communications.

Pour assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi des critères en ce qui a trait à la quantité d'énergie générée par les fréquences radio de plusieurs appareils, selon l'usage pour lequel ils ont été destinés. Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux critères d'exposition de la FCC. Pour le fonctionnement lorsque l'appareil

est porté sur le corps, les directives se rapportant à la quantité d'énergie RF mises de l'avant par la FCC ont également été respectées lorsque l'appareil a été utilisé conjointement avec les accessoires Uniden inclus ou conçus pour celui-ci. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives de la FCC relativement à l'exposition aux fréquences radio et devrait être évité.

### Les interférences radio

Les interférences radio peuvent parfois causer des sifflements et des bourdonnements dans le combiné ou des cliquetis dans le socle. Ces interférences proviennent de sources externes telles qu'un téléviseur, réfrigérateur, aspirateur, tubes au néon ou orage. Votre appareil N'EST PAS DÉFECTUEUX. Si ces bruits persistent et qu'ils sont trop dérangeants, veuillez faire le tour de la maison afin de voir lequel de vos appareils peut causer le problème. Nous vous conseillons également de ne pas brancher le socle dans une prise de courant qui alimente aussi un appareil électroménager important car le potentiel d'interférences est plus grand. Assurez-vous de déployer l'antenne du socle au maximum, selon vos besoins.

Dans le cas peu probable où vous entendriez sans cesse d'autres voix ou des transmissions gênantes sur la ligne, il se peut que vous receviez les signaux radio d'un autre téléphone sans fil ou d'une autre source d'interférences; changez simplement de canal. Finalement, prenez note que certains téléphones sans fil opèrent à des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et magnétoscopes environnants. Afin de réduire ou d'empêcher ces interférences, ne placez pas le socle du téléphone sans fil près d'un téléviseur ou d'un magnétoscope, ni sur l'un de ceux-ci. Si vous avez des interférences, éloignez le téléphone sans fil le plus possible du téléviseur ou du magnétoscope et vous réduirez ou éliminerez probablement les parasites.

### Plus d'un téléphone sans fil

Si vous désirez utiliser plusieurs téléphones sans fil à la maison, ceux-ci doivent fonctionner sur des canaux différents. Appuyez sur la touche de sélection des canaux afin de choisir le canal qui procure le son le plus clair.

### Confidentialité des conversations sans fil

Les téléphones sans fil sont des dispositifs radio. La communication entre le socle de votre téléphone sans fil et son combiné se fait par le biais d'ondes radio qui sont diffusées par voie aérienne. De par la nature inhérente des ondes radio, vos conversations peuvent être captées par d'autres dispositifs radio différents de votre téléphone sans fil. Conséquemment, la confidentialité de vos appels ne peut être entièrement assurée si vous utilisez votre sans fil.

## Garantie limitée d'une année

Important: tout service sous garantie nécessite une preuve de l'achat original.

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE: LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après "UNIDEN").

**LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE:** Pendant une période d'une (1) année, Uniden garantit à l'acheteur original, s'il s'est procuré l'appareil dans un magasin au détail, que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'œuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

**LA DURÉE DE LA GARANTIE:** Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 12 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

**ÉNONCÉ DES RECOURS:** Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'œuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUE TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APPTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

RECOURS LÉGAUX: Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur du Canada.

**PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE:**

Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que l'appareil est défectueux, emballez celui-ci (dans sa boîte originale de préférence). N'oubliez pas d'y inclure toutes les pièces et accessoires fournis dans l'emballage. Faites également parvenir une preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier l'appareil (par un courrier pouvant être retracé), port payé, directement chez le titulaire de la garantie:

**Uniden America Corporation**

4700 Amon Carter Blvd.

Forth Worth, TX 76155

1 (800) 297-1023, 7:00 - 19:00, heure centrale

Lundi au vendredi de 9:00 - 17:00, heure centrale

Samedi et dimanche (le service d'assistance téléphonique est fermé les jours fériés).

# Avis d'Industrie Canada

## Équipements techniques

**Avis:** L'étiquette d'Industrie Canada permet d'identifier les appareils homologués. Cette attestation signifie que l'appareil répond à certaines normes de protection, d'utilisation et de sécurité prévues pour les télécommunications, telles que stipulées dans le(s) documents se rapportant aux normes sur les équipements techniques. Le numéro d'enregistrement inscrit sur l'appareil signifie que les spécifications techniques d'Industrie Canada sont rencontrées. Ceci n'implique cependant pas que l'appareil soit approuvé par Industrie Canada.

**Avis:** Le facteur d'équivalence de sonnerie (numéro "REN"), attribué à chaque dispositif, indique le nombre maximum de dispositifs pouvant être raccordés à une interface téléphonique. On peut raccorder plusieurs dispositifs téléphoniques à l'interface, pourvu que le nombre total du facteur "REN" ne dépasse pas cinq.

## Équipement radio

Le terme "IC:" devant le numéro de certification signifie uniquement que les spécifications d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif téléphonique ne doit pas causer d'interférences et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal. "La confidentialité de vos conversations n'est pas garantie avec cet appareil".

# Index

## A

Accès à distance . . . . . 49

Adaptateur secteur CA,  
informations . . . . . 55

Afficheur, service de l' . . . . . 29

Afficheur de l'appel en  
attente . . . . . 23

Effacer le répertoire de  
l'afficheur . . . . . 31

Faire un appel à l'aide de  
l'afficheur . . . . . 32

Visionner le répertoire des  
messages de l'afficheur . . . . . 30

Annonce, messade d' . . . . . 40

Appel en attente . . . . . 23

Appel, Faire un . . . . . 19

Appel, Recevoir un . . . . . 19

Attache-ceinture,  
installation de l' . . . . . 11

## B

Bloc-piles

Information se rapportant au . . . 55

Installation du . . . . . 7

Préparatifs et charge . . . . . 7, 8

Remplacement et  
manipulation . . . . . 53

Bloc-piles, autonomie en mode de

conversation et en mode  
d'attente . . . . . 53

Bornes, nettoyer les . . . . . 54

## C

Canal . . . . . 22

Casque d'écoute, installation . . . 12

Charger le . . . . . 8

Code de sécurité numérique . . . . 52

Commandes et fonctions . . . . . 3

Composition abrégée

Entrer un nom et un numéro de  
téléphone en mémoire . . . . . 24

Faire des appels à l'aide de . . . 28

Composition, Modes de . . . . . 17

## D

Dépannage, Guide de . . . . . 56

## E

Enregistrement, durée d' . . . . . 38

## F

Fonction du transfert d'appel . . . 20

## G

Garantie . . . . . 62

## H

Horloge . . . . . 35

Hors de portée, déplacements . . . 22

## I

Industrie Canada, Avis de . . . . . 64

Installation murale . . . . . 10

Installer le téléphone . . . . . 6

Interférences . . . . . 62

## L

Liquides, dommages causés  
par les . . . . . 60

## M

Mémo vocal . . . . . 48

Message d'annonce . . . . . 40

Messages, Alerte de . . . . . 38

Mode du menu . . . . . 34

## P

Permutation en cours d'appel . . . . 22

Précautions . . . . . 61

## R

Recherche d'un combiné . . . . . 23

Recomposition . . . . . 21

Réglages de base . . . . . 15

Régler le nombre de sonneries . . . 37

Renseignements généraux . . . . . 55

Renseignements techniques . . . . 55

Répondeur téléphonique

Écouter un message . . . . . 44

Effacer un message . . . . . 47

Enregistrer une conversation . . . 48

Fonctionnement à distance . . . . 49

Mettre le répondeur en/hors fonction

. . . . . 43

Répéter un message . . . . .	45
Sauter un message . . . . .	46

## **S**

Sécurité, numéro d'identification personnel (NIP) . . . . .	36
Socle, raccorder le . . . . .	8
Sonnerie, nombre de . . . . .	37

## **T**

Tonalités de sonnerie . . . . .	18
---------------------------------	----

## **V**

Volume de la sonnerie (Socle) . . .	42
Volume du combiné . . . . .	18, 21
Volume du socle . . . . .	42
Volume, de l'écouteur . . . . .	21

# Mémo

# Carte d'accès à distance

Découpez

## CARTE D'ACCÈS À DISTANCE **Uniden**

### Accès à distance à votre répondeur téléphonique

1. Composez votre numéro de téléphone à partir d'un téléphone touch-tone.
2. Pendant la lecture du message d'annonce, appuyez sur 0 et entrez votre NIP. Le répondeur annoncera le nombre de messages en mémoire ainsi que les instructions vocales. Le téléphone passera en mode d'attente pour vous permettre d'entrer une commande.

### Mettre votre répondeur en marche à distance

1. Composez votre numéro de téléphone et laissez sonner dix coups jusqu'à ce que le répondeur réponde à l'appel.
2. Appuyez sur la touche 0 et entrez votre NIP.
3. Appuyez sur la touche 0 et 5 pour arrêter la lecture du message d'annonce.
4. Appuyez sur la touche 0 et 6 pour mettre le répondeur en fonction.

Découpez

## CARTE D'ACCÈS À DISTANCE **Uniden**

### Accès à distance à votre répondeur téléphonique

1. Composez votre numéro de téléphone à partir d'un téléphone touch-tone.
2. Pendant la lecture du message d'annonce, appuyez sur 0 et entrez votre NIP. Le répondeur annoncera le nombre de messages en mémoire ainsi que les instructions vocales. Le téléphone passera en mode d'attente pour vous permettre d'entrer une commande.

### Mettre votre répondeur en marche à distance

1. Composez votre numéro de téléphone et laissez sonner dix coups jusqu'à ce que le répondeur réponde à l'appel.
2. Appuyez sur la touche 0 et entrez votre NIP.
3. Appuyez sur la touche 0 et 5 pour arrêter la lecture du message d'annonce.
4. Appuyez sur la touche 0 et 6 pour mettre le répondeur en fonction.

Découpez

## LISTE DES ADRESSES MÉMOIRE

Adresse mémoire	Nom	Numéro de téléphone
1		
2		
3		
4		
5		

Découpez

## LISTE DES ADRESSES MÉMOIRE

Adresse mémoire	Nom	Numéro de téléphone
1		
2		
3		
4		
5		

# Carte d'accès à distance

Découpez

## LISTE DES ADRESSES MÉMOIRE

Adresse mémoire	Nom	Numéro de téléphone
6		
7		
8		
9		
10		

Découpez

FONCTION	APPUYEZ
Répéter un message	0 1
Lecture du message entrant	0 2
Saut d'un message	0 3
Effacer un message	0 4
Arrêter le fonctionnement	0 5
Mettre le répondeur en fonction	0 6
Enregistrement/arrêt d'un mémo	0 7
Enregistrement/arrêt d'un message d'annonce	0 8
Mettre le répondeur hors fonction	0 9
Guide vocal	1 0

Découpez

## LISTE DES ADRESSES MÉMOIRE

Adresse mémoire	Nom	Numéro de téléphone
6		
7		
8		
9		
10		

Découpez

FONCTION	APPUYEZ
Répéter un message	0 1
Lecture du message entrant	0 2
Saut d'un message	0 3
Effacer un message	0 4
Arrêter le fonctionnement	0 5
Mettre le répondeur en fonction	0 6
Enregistrement/arrêt d'un mémo	0 7
Enregistrement/arrêt d'un message d'annonce	0 8
Mettre le répondeur hors fonction	0 9
Guide vocal	1 0

## Chez Uniden, nous prenons soin de vous!

Si vous avez besoin de renseignements en rapport avec l'utilisation de cet appareil, **veuillez ne pas retourner l'appareil où vous l'avez acheté.**



### **Vous avez des problèmes?**

N'hésitez pas à communiquer avec nos spécialistes du service à la clientèle au **1-800-297-1023**, visitez notre site Web au [www.uniden.com](http://www.uniden.com). (Le service à la clientèle est fermé les jours fériés).



### **Vous avez besoin de pièces?**

Commandes des casques d'écoute, des combinés supplémentaires, des piles de rechange ou autres accessoires, veuillez visiter notre site Web au [www.uniden.com](http://www.uniden.com) ou communiquer au **1-800-554-3988** du lundi au vendredi de 8:00 à 17:00, heure centrale.



### **Assistance pour nos clients malentendants**

Si vous avez besoin d'assistance spéciale ou avez des questions en rapport avec les fonctions d'accessibilité de cet appareil, veuillez communiquer avec nous au **1-800-297-9314 (voix) ou au 1-800-874-9314 (téléscripteur, TTY).**

# Uniden®

Peut être couvert par l'un ou plusieurs des brevets américains suivants:

4,797,916	5,426,690	5,434,905	5,491,745	5,493,605	5,533,010
5,574,727	5,581,598	5,650,790	5,660,269	5,661,780	5,663,981
5,671,248	5,696,471	5,717,312	5,732,355	5,754,407	5,758,289
5,768,345	5,787,356	5,794,152	5,801,466	5,825,161	5,864,619
5,893,034	5,912,968	5,915,227	5,929,598	5,930,720	5,960,358
5,987,330	6,044,281	6,070,082	6,125,277	6,253,088	6,314,278
6,418,209	6,618,015	6,671,315	6,714,630	6,782,098	6,788,920
6,788,953	6,839,550	6,889,184	6,901,271	6,907,094	6,914,940
6,953,118	7,023,176				

Autres brevets en instance.

POUR  
VOUS PROCURER  
DES ACCESSOIRES,  
VISITEZ NOTRE SITE WEB  
AU: [WWW.UNIDEN.COM](http://WWW.UNIDEN.COM)

**ENREGISTREZ VOUS EN LIGNE DÈS AUJOUR'HUI!  
MERCİ D'AVOIR ACHETÉ UN APPAREIL UNIDEN.**

Un monde sans fils | **Uniden®**